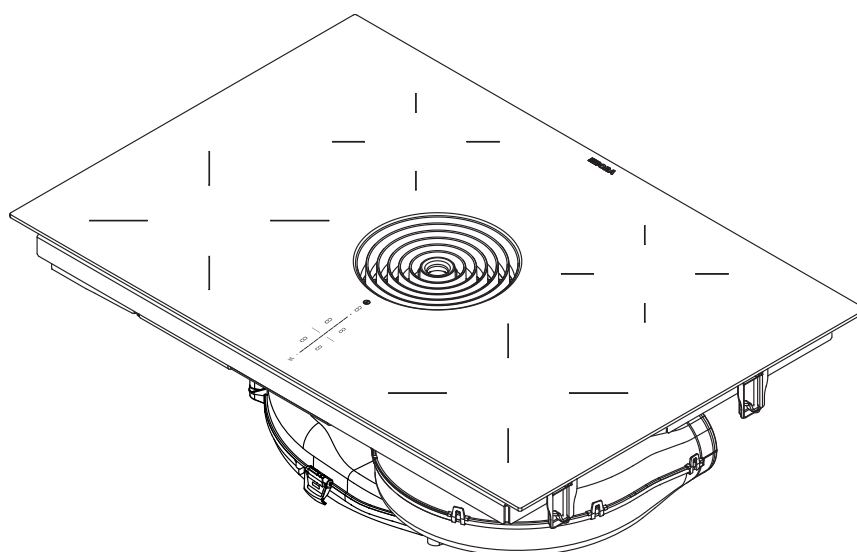
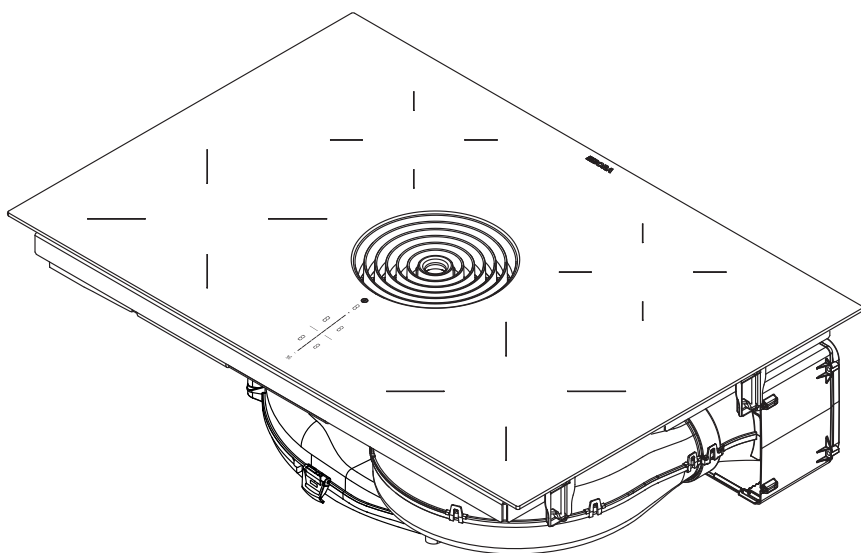


**CZ** Návod k použití a k montáži odsavače PURU/PURA

BORA Pure indukční sklokeramická varná deska  
s integrovaným odsavačem do varné desky – recirkulace /  
odtah ven

**PUREUMCZ-000**

Návod k použití a k montáži:

originál

překlad

Výrobce

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Rakousko

Kontakt

T +43 (0) 5373/62250-0  
mail@bora.com  
www.bora.com

Šíření a kopírování tohoto dokumentu, používání a předávání jeho obsahu není povoleno bez výslovného písemného souhlasu.

Při přípravě tohoto Návodu k použití a k montáži jsme postupovali s maximální péčí. Přesto je možné, že dodatečné technické změny nebyly ještě doplněny nebo že odpovídající obsahy nebyly ještě upraveny. Omlouváme se za to. Aktualizovanou verzi si můžete vyžádat prostřednictvím zákaznického servisu BORA. Tiskové chyby a omyly vyhrazeny.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všechna práva vyhrazena.

# Obsah

<b>1</b>	<b>Všeobecné informace</b>	<b>4</b>	7.3.4	Dětská pojistka .....	34
1.1	Cílová skupina .....	4	7.3.5	Funkce pauzy .....	35
1.2	Platnost návodu k použití a k montáži .....	4	7.3.6	Krátkodobý časovač (minutka) .....	35
1.3	Související dokumenty .....	4	7.3.7	Zámek pro čištění .....	35
1.4	Forma uváděných informací .....	5	7.4	Ovládání odsavače do varné desky .....	35
<b>2</b>	<b>Bezpečnost</b>	<b>6</b>	7.4.1	Nastavení výkonového stupně ventilátoru .....	35
2.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny .....	6	7.4.2	Zesílená úroveň výkonu ventilátoru .....	36
2.2	Bezpečnostní pokyny k ovládání .....	7	7.4.3	Automatický odsavač .....	36
2.3	Bezpečnostní pokyny pro montáž .....	9	7.4.4	Vypnutí ventilátoru .....	36
2.4	Bezpečnostní pokyny k demontáži a odstranění .....	10	7.5	Obsluha varné desky .....	36
2.5	Bezpečnostní upozornění k náhradním dílům .....	11	7.5.1	Výběr varné zóny .....	36
2.6	Použití v souladu s určeným účelem .....	11	7.5.2	Nastavení výkonového stupně varné zóny .....	36
<b>3</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>12</b>	7.5.3	Automatický předehřev .....	37
<b>4</b>	<b>Označování energetickými štítky</b>	<b>14</b>	7.5.4	Zesílená úroveň výkonu varných zón .....	37
<b>5</b>	<b>Popis spotřebiče</b>	<b>15</b>	7.5.5	Nastavení stupně udržování teploty .....	37
5.1	Popis typu .....	15	7.5.6	Časovač varné zóny .....	37
5.2	Uspořádání .....	15	7.5.7	Vypnutí varné zóny .....	38
5.2.1	Ovládací panel a princip ovládání .....	16	7.6	Uživatelská nabídka .....	38
5.2.2	Symboly .....	17	7.6.1	Položka nabídky 1: Hlasitost signalizace .....	39
5.2.3	7segmentový indikátor .....	17	7.6.2	Položka nabídky 2: Dětská pojistka .....	39
5.2.4	Různý jas .....	17	7.6.3	Položka nabídky 3: Zobrazení a resetování stavu filtru (pouze v režimu recirkulace) .....	39
5.2.5	Zvuková signalizace .....	17	7.6.4	Položka nabídky 6: Test LED indikátorů .....	40
5.3	Fungování odsavače do varné desky .....	17	7.6.5	Položka nabídky 7: Trvalé rozpoznání hrnce .....	41
5.4	Fungování varné desky .....	18	7.6.6	Položka nabídky 8: Zobrazení verze softwaru/hardware .....	41
5.5	Funkce odsavače do varné desky .....	19	7.6.7	Položka nabídky 9: Bezpečnostní vypnutí .....	41
5.6	Funkce varné desky .....	19	7.6.8	Položka nabídky 0: Resetování na výrobní nastavení .....	42
5.7	Bezpečnostní zařízení .....	20	7.6.9	Položka nabídky A: Režim Super simple mode .....	42
5.7.1	Zámek displeje .....	20	<b>8</b>	<b>Čištění a péče</b>	<b>43</b>
5.7.2	Zámek pro čištění (funkce setření) .....	20	8.1	Čisticí prostředky .....	43
5.7.3	Bezpečnostní vypnutí .....	20	8.2	Péče o varnou desku .....	43
5.7.4	Indikace zbytkového tepla .....	21	8.3	Čištění varné desky .....	43
5.7.5	Ochrana proti přehřátí .....	21	8.4	Čištění odsavače do varné desky .....	44
5.7.6	Dětská pojistka .....	21	8.4.1	Demontáž přívodní trysky a tukového filtru z nerezové oceli .....	44
<b>6</b>	<b>Montáž</b>	<b>22</b>	8.4.2	Čištění přívodní trysky a tukového filtru z nerezové oceli .....	44
6.1	Kontrola obsahu dodávky .....	22	8.4.3	Montáž přívodní trysky a tukového filtru z nerezové oceli .....	44
6.2	Nástroje a pomůcky .....	22	8.4.4	Odstranění tekutin ze spotřebiče .....	44
6.3	Pokyny k montáži .....	23	8.5	Čištění skříně ventilace .....	45
6.3.1	Bezpečnostní vzdálenosti .....	23	8.5.1	Otevření skříně ventilace .....	45
6.3.2	Pracovní deska a kuchyňský nábytek .....	23	8.5.2	Zavření skříně ventilace .....	45
6.4	Rozměry výřezu na varnou desku .....	23	8.6	Výměna filtru s aktivním uhlím .....	45
6.5	Instalace těsnicí pásky .....	24	8.6.1	Vyjmutí filtru s aktivním uhlím .....	45
6.6	Montáž varianty recirkulace (PURU) .....	24	8.6.2	Nasazení filtru s aktivním uhlím .....	46
6.7	Montáž varianty odtahu ven (PURA) .....	28	<b>9</b>	<b>Odstraňování poruch</b>	<b>47</b>
6.7.1	Provoz odsavače do varné desky s topeništěm závislým na přívodu vzduchu z místnosti .....	28	<b>10</b>	<b>Vyřazení z provozu, demontáž a likvidace</b>	<b>48</b>
6.7.2	Modul Home-In PUHIM (volitelně) .....	28	10.1	Vyřazení z provozu .....	48
6.8	Elektrické připojení .....	30	10.2	Demontáž .....	48
6.9	První uvedení do provozu .....	31	10.3	Ekologická likvidace .....	48
6.9.1	Nabídka pro prodejce a servis .....	31	<b>11</b>	<b>Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství</b>	<b>49</b>
6.9.2	Kontrola funkcí .....	33	11.1	Záruka výrobce poskytovaná společností BORA .....	49
6.10	Zapravení spár spotřebiče .....	33	11.1.1	Prodloužení záruky .....	49
6.11	Předání uživateli .....	33	11.2	Servis .....	49
<b>7</b>	<b>Ovládání</b>	<b>34</b>	11.3	Náhradní díly .....	50
7.1	Všeobecné pokyny k obsluze .....	34	11.4	Příslušenství .....	50
7.2	Dotykové ovládání .....	34			
7.3	Ovládání systému .....	34			
7.3.1	Spuštění .....	34			
7.3.2	Vypnutí .....	34			
7.3.3	Zámek displeje .....	34			

# 1 Všeobecné informace

## 1.1 Cílová skupina

Tento návod k použití a k montáži je určen pro následující cílové skupiny:

Cílová skupina	Požadavky
Obsluha	Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností či vědomostí mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném způsobu používání spotřebiče a rozumí příslušným rizikům. Děti musí být pod dohledem. Je nutné dodržovat veškerá bezpečnostní a výstražná upozornění, jakož i manipulační instrukce uvedené v návodu k použití.
Ambiciózní domácí kutil	Ambiciózní domácí kutil může sám provádět veškeré nezbytné truhlářské a montážní práce, pokud k tomu má potřebné schopnosti a odpovídající odborné znalosti. V žádném případě sám nesmí provádět připojení elektřiny a plynu.
Odborní montážní technici	Odborní montážní technici mohou provádět veškeré nezbytné truhlářské a montážní práce při dodržení aktuálních předpisů. Připojení elektřiny a plynu musí před uvedením do provozu zkontrolovat uznávaný kvalifikovaný odborný řemeslník z příslušného oboru.
Odborní elektrikáři	Elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaný odborný řemeslník. Ten také přebírá zodpovědnost za správnou elektroinstalaci a uvedení do provozu.
Odborní instalatéři plynu	Připojení plynu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný řemeslník. Ten také přebírá zodpovědnost za správnou instalaci plynu a uvedení do provozu.

Tab. 1.1 Cílové skupiny

**INFO** Společnost BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH – dále jen BORA – neručí za škody způsobené nedodržением těchto pokynů a neodbornou montáží! Připojení elektrického napájení a plynu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál. Při montáži je nutno dodržovat aktuálně platné normy, předpisy a zákony. Je třeba dodržovat veškerá bezpečnostní a výstražná upozornění, jakož i provozní instrukce z návodu k použití a montáži.

## 1.2 Platnost návodu k použití a k montáži

Tento návod platí pro více provedení spotřebiče. Proto je možné, že obsahuje popis některých parametrů, které se na váš spotřebič nevztahují.

## 1.3 Související dokumenty

Zároveň s tímto návodem k použití a k montáži jsou platné také další dokumenty, které je nutno dodržovat. Věnujte pozornost všem dokumentům, které jsou součástí dodávky.

**INFO** Za škody vzniklé v důsledku nedodržení pokynů těchto dokumentů nenese BORA žádnou odpovědnost!

### Směrnice

Tento přístroj splňuje následující směrnice EU/ES:  
 2009/125/ES Směrnice o ekodesignu  
 2011/65/EU Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních  
 2012/19/EU Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)



## 1.4 Forma uváděných informací

Abyste s tímto návodem mohli pracovat rychle a bezpečně, je v něm dodrženo jednotné formátování, číslování, symboly, bezpečnostní upozornění, pojmy a zkratky.

**Manipulační instrukce jsou označeny šipkou.**

► Všechny manipulační instrukce provádějte vždy v uvedeném pořadí.

**Výčty jsou označeny odrážkami v podobě čtverečků.**

■ Výčet 1

■ Výčet 2

**INFO** Takováto informace poukazuje na zvláštnosti, které je potřeba vzít v úvahu.

### Bezpečnostní a výstražná upozornění

Bezpečnostní a výstražná upozornění v tomto návodu jsou označena symboly a signálními slovy.

Bezpečnostní a výstražná upozornění vypadají následovně:

#### VÝSTRAŽNÝ ZNAK A SIGNÁLNÍ SLOVO!

##### Druh a zdroj nebezpečí


Následky v případě nedodržení

► Bezpečnostní opatření

Přitom platí:

■ Výstražný symbol upozorňuje na nebezpečí.

■ Signální slovo udává závažnost tohoto nebezpečí.

Výstražný symbol	Signální slovo	Riziko
	<b>Nebezpečí</b>	Upozorňuje na bezprostřední ohrožení, které při nedodržení pokynů způsobí smrt nebo těžké zranění.
	<b>Varování</b>	Upozorňuje na možné ohrožení, které při nedodržení pokynů může způsobit smrt nebo těžké zranění.
	<b>Pozor</b>	Upozorňuje na možné ohrožení, které při nedodržení pokynů může způsobit lehké zranění.
–	<b>Pozor</b>	Upozorňuje na situaci, která při nedodržení pokynů může vést ke škodám.

Tab. 1.2 Význam výstražných symbolů a signálních slov

## 2 Bezpečnost

### 2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

**INFO** Spotřebič vyhovuje předepsaným bezpečnostním ustanovením. Uživatel odpovídá za čištění spotřebiče, péči o něj a jeho bezpečné používání. Nesprávné použití může vést ke škodám na zdraví a majetku.

- Návod k použití a montáži obsahuje důležité pokyny pro montáž a ovládání. Jejich dodržování vás ochrání před zraněním a zabrání poškození spotřebiče. Na zadní straně tohoto návodu k použití a montáži najdete kontaktní údaje pro případ, že budete potřebovat další informace či budete mít otázky týkající se používání spotřebiče.
- Pod pojmem „spotřebič“ se rozumí varná deska, odsavač nebo varná deska s odsavačem.
  - ▶ Před uvedením spotřebiče do provozu si přečtěte celý návod k použití a montáži.
  - ▶ Mějte tento návod k montáži vždy po ruce, abyste do něj v případě potřeby mohli nahlédnout.
  - ▶ Pokud se rozhodnete spotřebič prodat, předejte spolu s ním novému majiteli i tento návod k použití a montáži.
  - ▶ Všechny práce provádějte velmi pozorně a svědomitě.
  - ▶ Po vybalení zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelná poškození.
  - ▶ Je-li spotřebič poškozený, nepřipojujte jej.
  - ▶ Spotřebič začněte používat až po dokončení montáže, protože teprve poté může být zajištěn bezpečný provoz.
  - ▶ Zajistěte, aby se nikdo nedotýkal horkých varných plotýnek.
  - ▶ Na ovládací panel ani přírodní trysky odsavače neumísťujte žádné předměty.
  - ▶ Zabraňte překypění.
  - ▶ Dávejte pozor na indikaci zbytkového tepla.
  - ▶ Spotřebič po použití vypněte.
  - ▶ Nespoléhejte se na rozpoznání hrnce.
  - ▶ Nepouštějte ke spotřebiči domácí zvířata.

#### POZOR!

#### Nebezpečí zranění padajícími součástmi spotřebiče!

Padající součásti spotřebiče, jako jsou mřížky pod hrnce, ovládací prvky, kryty, tukové filtry atd., mohou způsobit zranění.

- ▶ Sejmuté součásti spotřebiče bezpečně odložte vedle spotřebiče.
- ▶ Ujistěte se, že žádná součást spotřebiče nemůže spadnout.

#### Režim recirkulace

**INFO** Při každém vaření se do vzduchu v místnosti uvolňuje vlhkost.

**INFO** V režimu oběhu vzduchu je vlhkost z kuchyňských výparů odstraňována pouze v zanedbatelném rozsahu.

- ▶ Při režimu oběhu vzduchu zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu, například otevřeným oknem.
- ▶ Vytvořte v místnosti normální a příjemné klima (vzdušná vlhkost 45–60 %), například otevřením přirozených ventilačních otvorů nebo zapnutím ventilačních zařízení.
- ▶ Po každém použití v režimu recirkulace zapněte odsavač na cca 20 minut na nízký výkon nebo aktivujte dojezdovou automatiku.

#### Vliv na kardiostimulátory, naslouchadla a kovové implantáty

**INFO** Indukční varné desky vytvářejí v oblasti varných zón vysokofrekvenční elektromagnetické pole. Bezprostřední blízkost varných zón může mít na kardiostimulátory, naslouchadla či kovové implantáty negativní vliv nebo může narušit jejich funkci. Je nepravděpodobné, že by došlo k poškození kardiostimulátoru.

- ▶ V případě pochybností se obraťte na výrobce svého lékařského přístroje nebo na svého lékaře.

### Jsou-li v domácnosti děti nebo osoby se sníženými schopnostmi

- ▶ Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností či vědomostí mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném způsobu používání spotřebiče a rozumí příslušným rizikům.
- ▶ Děti zdržující se v blízkosti spotřebiče musí být pod dohledem.
- ▶ Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Používejte dětskou pojistku, aby děti nemohly varnou desku nedopatřením zapnout nebo změnit nastavení.
- ▶ Neukládejte do úložných prostor nebo za spotřebič žádné předměty, které by děti mohly zajímat. V opačném případě by děti mohly být v pokušení na spotřebič vylézt.
- ▶ Udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti od varné desky.

### Svévolné změny

Provedení vlastních úprav na spotřebiči může mít za následek nebezpečné situace.

- ▶ Na spotřebiči neprovádějte žádné změny.

### Čištění a péče

Spotřebič je nutno pravidelně čistit. Znečištění může vést k poškození nebo může být příčinou vzniku zápachu. Nečistoty ihned odstraňujte.

- Čištění a péči nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod stálým dozorem.
- ▶ K čištění nepoužívejte parní čističe. Pára by mohla na vodivých součástech způsobit zkrat a tím věcné poškození (viz kap. Čištění a péče).
- ▶ Nestavte horké nádobí na displej varné desky, abyste nepoškodili elektronické součásti pod ním.
- ▶ Nestavte horké nádobí na ovládací panel, abyste nepoškodili elektronické součásti pod ním.
- ▶ Zajistěte, aby při čištění nemohla do spotřebiče vniknout voda. Používejte pouze mírně navlhčenou utěrku. Nikdy na spotřebič nestříkejte vodu. Vnikne-li voda dovnitř, může způsobit poškození!
- ▶ Varnou desku čistěte pokud možno po každém vaření.
- ▶ Varnou desku čistěte pouze ve vychlazeném stavu (viz kap. Čištění a péče).

- ▶ K čištění zásadně používejte výhradně neabrazivní čisticí prostředky, aby se povrch desky nepoškrábal a neodřel.
- ▶ Spodní část kuchyňského nádobí i varná zóna musí být čisté a suché.
- ▶ Kuchyňské nádobí vždy přemísťujte tak, že jej nadzvednete (netahat!), aby se povrch desky nepoškrábal a neodřel.
- ▶ Nestavte horké nádobí na přívodní trysku odsavače.
- ▶ Dbejte na to, aby se horké nádobí nedotýkalo kraje přívodní trysky.

## 2.2 Bezpečnostní pokyny k ovládání

### Varná deska



#### NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí požáru, pokud varná deska zůstane bez dozoru!

Olej nebo tuk se může rychle rozpálit a vzplanout.

- ▶ Nikdy nenechávejte olej nebo tuk zahřívat bez dozoru.
- ▶ Hořící olej nebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Oheň uduste, například pokličkou.



#### NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí výbuchu způsobené hořlavými kapalinami!

Hořlavé kapaliny v blízkosti varné desky mohou vybuchnout a způsobit těžká zranění.

- ▶ Nestříkejte aerosoly do blízkosti zařízení během provozu.
- ▶ Neodkládejte do blízkosti varné desky žádné hořlavé kapaliny.



#### NEBEZPEČÍ!

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Následkem vzniku trhlin, prasklin nebo zlomení sklokeramické desky může dojít k poškození elektronických součástí, které se nacházejí pod ní. To může zapříčinit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Dojde-li ke zlomení, trhlinám nebo prasknutí sklokeramické desky, ihned varnou desku vypněte.
- ▶ Pomocí jističe vedení, pojistky, automatického jističe nebo stykače bezpečně odpojte spotřebič ze sítě.



**VAROVÁNÍ!**  
**Nebezpečí popálení o horkou varnou desku!**

Varná deska a její přístupné součásti se za provozu zahřívají. Po vypnutí se musí varná zóna nejprve ochladit na teplotu nižší než 60 °C. Při dotyku horkého povrchu může dojít k těžkému popálení.

- ▶ Nedotýkejte se horké varné desky.
- ▶ Nepouštějte k horké varné desce děti, pokud nejsou pod stálým dozorem.



**VAROVÁNÍ!**  
**Nebezpečí požáru způsobeného předměty na varné desce!**

Varná deska a její přístupné součásti jsou při zapnutí varné zóny a během ochlazování horké. Leží-li na varné desce předměty, mohou se zahřát a vznítit.

- ▶ Nenechávejte na varné desce ležet žádné předměty.



**VAROVÁNÍ!**  
**Nebezpečí popálení o horké předměty!**

Varná deska a její přístupné součásti jsou za provozu a v průběhu ochlazování horké. Předměty, které se nacházejí na varné desce, se velmi rychle zahřejí a mohou způsobit těžké popáleniny. To platí zejména pro kovové předměty (např. nože, vidličky, lžice, pokličky nebo kryty odsavače).

- ▶ Nenechávejte na varné desce ležet žádné předměty.
- ▶ Používejte vhodné pomůcky (chňapky, ochranné rukavice).



**VAROVÁNÍ!**  
**Nebezpečí popálení o horké nádoby!**

Rukojeti vyčnívající přes pracovní plochy svádějí děti k uchopení.

- ▶ Nenatáčejte rukojeti hrnců a pánví tak, aby přečnívaly přes pracovní plochu.
- ▶ Zamezte tomu, aby na sebe děti mohly strhnout horký hrnec či pánev.



**VAROVÁNÍ!**  
**Nebezpečí popálení!**

Kapaliny, které proniknou mezi varnou zónu a dno hrnce, se mohou odpařovat a způsobit tak popálení kůže.

- ▶ Zajistěte, aby varná zóna i dno hrnce byly vždy suché.

**POZOR!**

**Poškození tvrdými a špičatými předměty!**

Tvrdé a špičaté předměty mohou poškodit sklokeramickou část varné desky.

- ▶ Nevyužívejte varnou desku jako pracovní desku.
- ▶ Při práci na varné desce nepoužívejte žádné tvrdé ani špičaté předměty.

**POZOR!**

**Poškození pokrmy obsahujícími cukr a sůl!**

Potřísnění varné zóny pokrmy nebo šťávami obsahujícími cukr a sůl může varnou zónu poškodit.

- ▶ Dbejte na to, aby se na horkou varnou zónu nedostaly žádné pokrmy ani šťávy obsahující cukr nebo sůl.
- ▶ Pokrmy nebo šťávy obsahující cukr a sůl, které horkou varnou zónu potřísní, ihned odstraňte.

**POZOR!**

**Únik horkých tekutin!**

Pokud vaření probíhá bez dohledu, může dojít k překypění a úniku horkých tekutin.

- ▶ Vaření je potřeba sledovat.
- ▶ Krátkodobý proces vaření musí být sledován nepřetržitě.

**POZOR!**

**Poškození předměty na varné desce!**

Předměty (např. poklice na kuchyňské nádoby), které se nacházejí na varné desce, mohou poškodit sklokeramickou část desky.

- ▶ Na horkou varnou desku nepokládejte žádné předměty.

## Odsavač

**NEBEZPEČÍ!****Ohrožení života při otravě kouřem!**

Při provozu topeniště závislého na přívodu vzduchu vznikají spaliny. Je-li odsavač používán v kombinaci s topeništěm závislým na přívodu vzduchu, mohou se z topeniště nebo odtahového kanálu dostat do místnosti jedovaté zplodiny (oxid uhelnatý).

- ▶ Vždy zajistěte dostatečný přívod vzduchu.

**NEBEZPEČÍ!****Nebezpečí požáru při flambování!**

Odsavač při provozu odsává kuchyňský tuk. Při flambování pokrmů může tento kuchyňský tuk vzplanout.

- ▶ Odsavač pravidelně čistěte.
- ▶ Je-li odsavač v provozu, nepracujte s otevřeným ohněm.

**NEBEZPEČÍ!****Nebezpečí požáru způsobeného zbytky tuku!**

Není-li tukový filtr z nerezové oceli pravidelně čistěn, může se v něm uložit větší množství tuku. Ten zvyšuje riziko požáru.

- ▶ Filtr v pravidelných intervalech čistěte a vyměňujte.

**POZOR!****Části, kterých se lze dotknout, mohou být horké!**

Odsavač a jeho přístupné součásti jsou během zapnuté varné zóny a během ochlazování horké.

- ▶ Nenechávejte na varné desce ležet žádné předměty.
- ▶ Používejte vhodné pomůcky (chňapky, ochranné rukavice).

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí úrazu při otevírání spodního krytu skříně!**

Při otáčení ventilátoru hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Vypněte odsavač a varnou desku.
- ▶ Vypněte jištění.

**POZOR!****Poškození nasátými předměty nebo papíry!**

Odsavač může nasát malé a lehké předměty, jako jsou např. látkové nebo papírové utěrky. Tím může dojít k poškození ventilátoru nebo snížení výkonu odtahu.

- ▶ Neodkládejte na odsavač žádné předměty ani papíry.

**POZOR!****Poškození usazeným tukem a nečistotami!**

Usazený tuk a nečistoty mohou negativně ovlivnit funkci odsavače.

- ▶ Nikdy odsavač nepoužívejte bez nerezového tukového filtru.

## 2.3 Bezpečnostní pokyny pro montáž

Instalaci a montáž spotřebiče smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.

Práce na elektrických součástech musí provádět kvalifikovaní elektrikáři.

Elektrickou bezpečnost spotřebiče lze zaručit jen tehdy, je-li připojen k instalovanému systému ochranného vodiče dle předpisů. Zajistěte, aby toto základní preventivní bezpečnostní opatření bylo splněno.

### Varná deska

**NEBEZPEČÍ!****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Při chybném zapojení spotřebiče do sítě hrozí úraz elektrickým proudem.

- ▶ Zajistěte pevné připojení spotřebiče k síťovému napětí.
- ▶ Zajistěte, aby byl spotřebič připojen k instalovanému systému ochranného vodiče dle předpisů.
- ▶ Zajistěte, aby bylo k dispozici zařízení, které umožní odpojení ze sítě se vzdáleností kontaktů ve všech pólech nejméně 3 mm (jistice vedení, pojistky, automatické jističe, stykače).





### NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Přijde-li síťový kabel do styku s horkou varnou deskou, může se poškodit. Poškozený síťový kabel může způsobit (smrteľný) úraz elektrickým proudem.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nedotýkal horké varné desky.
- ▶ Dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí či poškození přívodního kabelu.



### POZOR! Může dojít k poranění zad vlivem příliš velké zátěže!

Při vyjímání a nasazování spotřebiče může při nesprávné manipulaci dojít k úrazu končetin či trupu.

- ▶ Varnou desku zvedejte z obalu vždy ve dvou.
- ▶ Do výřezu pracovní desky nasazujte varnou desku vždy ve dvou.
- ▶ V případě potřeby používejte vhodné pomůcky, aby nedošlo k poškození či poranění končetin a trupu.

## Odsavač



### NEBEZPEČÍ! Nebezpečí otravy zplodinami!

V režimu odtahu vzduchu odebírá odsavač vzduch z místa instalace a sousedních místností. Není-li zajištěn dostatečný přívod vzduchu, vzniká podtlak. Jedovaté plyny z komínu či odtahového potrubí topeniště závislého na přívodu vzduchu jsou nasávány zpět do obytných místností.

- ▶ Vždy zajistěte dostatečný přívod vzduchu.
- ▶ Používejte pouze schválené a ověřené spínače (např. okenní kontaktní spínač, podtlakové čidlo) a nechte je prověřit autorizovaným odborným pracovníkem (autorizovaný kominík).



### NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nejsou-li připojovací kabely externích spínacích přístrojů správně odizolovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ▶ Zajistěte, aby byly dodrženy předepsané délky odizolování.

- ▶ Před montáží zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelná poškození.
- ▶ Je-li spotřebič poškozený, nemontujte jej.
- Poškozený spotřebič ohrožuje vaši bezpečnost.
- Opravy smí provádět pouze odborní pracovníci pověření výrobcem.

### Speciální bezpečnostní pokyny pro systémy odvodu vzduchu:

- ▶ U přímého vedení potrubí mezi ventilátorem a pouzdem ve stěně dbejte správné délky potrubí.
- Mezi otvorem odtahu ventilátoru a otvorem odtahu pouzdra ve stěně musí být naplánována vzdálenost minimálně 75 cm.

## 2.4 Bezpečnostní pokyny k demontáži a odstranění

Demontáž spotřebiče smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.

Práce na elektrických součástech smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.



### NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Chybné odpojení spotřebiče ze sítě může mít za následek úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič bezpečně odpojte ze sítě pomocí jističů vedení, pojistek, automatických jističů nebo stykačů.
- ▶ Schváleným měřicím přístrojem ověřte, že spotřebič není pod napětím.



### NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení!

Některé obalové části (např. fólie, styropor) mohou být nebezpečné pro děti.

- ▶ Uchovávejte obal mimo dosah dětí.
- ▶ Obal náležitě a neprodleně zlikvidujte.

## 2.5 Bezpečnostní upozornění k náhradním dílům



### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí úrazu a věcného poškození!**

Použití nesprávných součástí může vést k úrazům nebo poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- ▶ Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.

## 2.6 Použití v souladu s určeným účelem

Spotřebič nelze uvést do provozu v nadmořské výšce přesahující 2000 metrů. Spotřebič je určen pouze k přípravě jídel v soukromých domácnostech. Spotřebič není určen:

- k použití ve venkovním prostředí,
- k instalaci do vozidel,
- k vyhřívání místností,
- k provozu na nestacionárních místech (např. lodích),
- k provozu s externím časovým spínačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Jiné použití než takové, které je popsáno v tomto návodu k použití a k montáži, nebo použití přesahující zde popsaný způsob se považuje za použití v rozporu s určením. Společnost BORA neručí za škody způsobené nesprávným použitím či nevhodným ovládáním.

**Je zakázáno spotřebič používat jakýmkoli nepřipustným způsobem!**

---

**INFO** Společnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH neručí za škody způsobené nedodržením těchto bezpečnostních a výstražných upozornění.

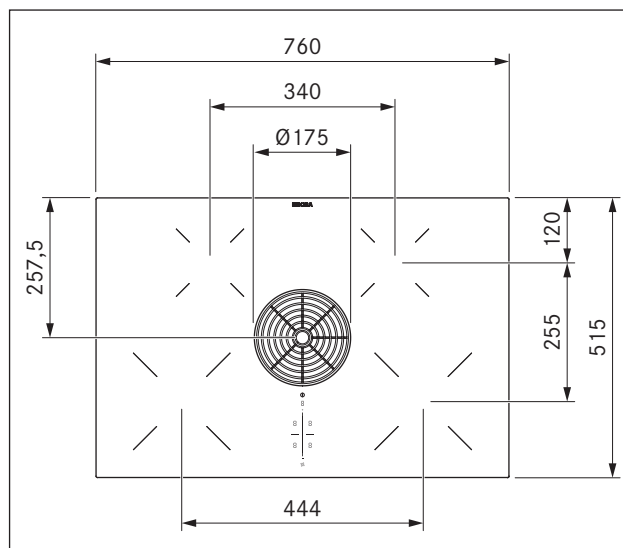
---

### 3 Technické údaje

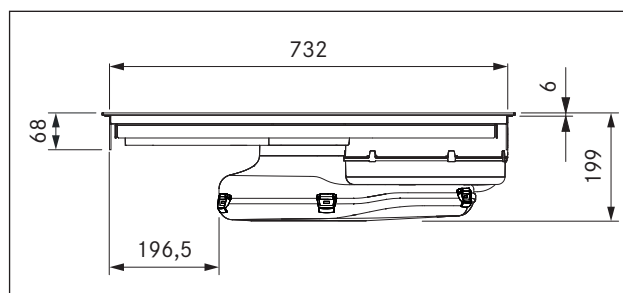
Parametr	Hodnota
Připojovací napětí	380-415 V 2N/3N
Připojovací napětí	220-240 V
Frekvence	50 Hz / 60 Hz
Příkon max.	7,6 kW (4,4 kW)
Jištění/napájení	3 × 16 A 2 × 16 A 1 × 32 A
Rozměry (šířka × hloubka × výška)	760 × 515 × 199 mm
Hmotnost (vč. příslušenství/obalu)	cca 23 kg
<b>Varná deska</b>	
Výkonové stupně	1-9, P
Velikost varných zón vpředu	Ø 210 mm
Výkon varných zón vpředu	2300 W
Zesílená úroveň výkonu	3000 W
Velikost varných zón vzadu	Ø 175 mm
Výkon varných zón vzadu	1400 W
Zesílená úroveň výkonu	2100 W
<b>Spotřeba energie varné desky</b>	
Varná zóna 1 (210 mm)	186,3 (Wh/kg)
Varná zóna 2 (175 mm)	177,2 (Wh/kg)
Varná zóna 3 (210 mm)	191,5 (Wh/kg)
Varná zóna 4 (175 mm)	177,2 (Wh/kg)
Celkem	183,1 (Wh/kg)
<b>Systém odsavače (PURA)</b>	
Max. přepravovaný objem	625,7 m <sup>3</sup> /h
Maximální statický tlak	612,0 Pa
Výkonové stupně	1-9, P
Přípojka odtahu ven	BORA Ecotube
<b>Systém recirkulace (PURU)</b>	
Max. přepravovaný objem	579,6 m <sup>3</sup> /h
Maximální statický tlak	545,1 Pa
Výkonové stupně	1-9, P
Přípojka recirkulace (Š × V)	433 × 126 mm
<b>Filtr recirkulace (PURU)</b>	
Kapacita filtru	150 h provozních hodin
Životnost	1 rok

Tab. 3.1 Technické údaje

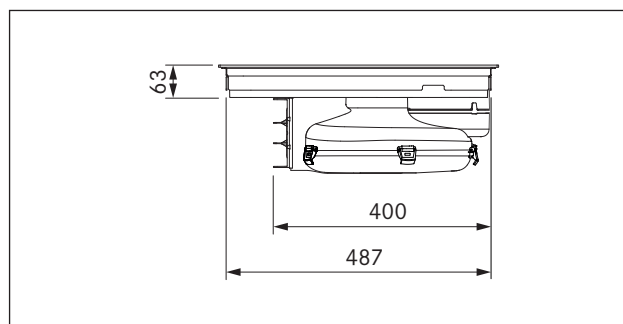
#### Rozměry spotřebiče PURA



Obr. 3.1 Rozměry spotřebiče PURA - pohled shora



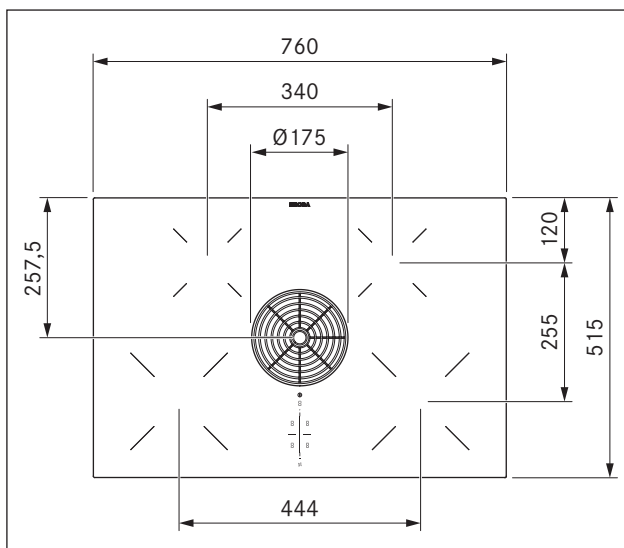
Obr. 3.2 Rozměry spotřebiče PURA - pohled zepředu



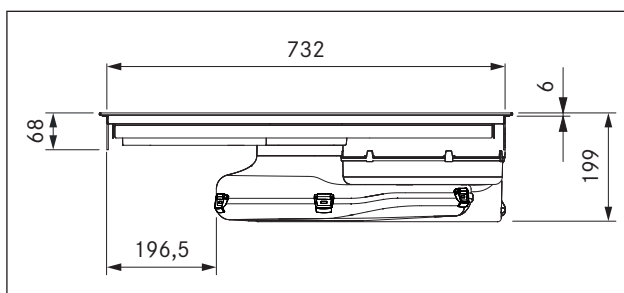
Obr. 3.3 Rozměry spotřebiče PURA - pohled z boku



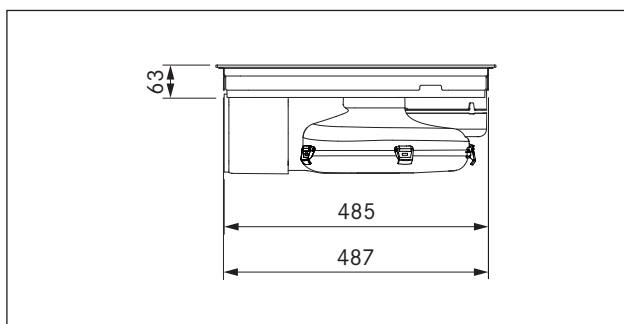
## Rozměry spotřebiče PURU



Obr. 3.4 Rozměry spotřebiče PURU – pohled shora



Obr. 3.5 Rozměry spotřebiče PURU – pohled zepředu



Obr. 3.6 Rozměry spotřebiče PURU – pohled z boku

## 4 Označování energetickými štítky

Označení výrobku	BORA Pure indukční varná deska s integrovaným odsavačem do varné desky PURA	
Provozní režim	Odtah ven	
<b>Spotřeba energie</b>	<b>Hodnota</b>	<b>Směrnice EN</b>
Spotřeba energie za rok ( $AEC_{hood}$ )	33,7 kWh/a	61591
Třída energetické účinnosti	A+	61591
<b>Přepřavovaný objem</b>		
Účinnost proudění tekutin ( $FDE_{hood}$ )	32,6 %	61591
Třída účinnosti proudění tekutin	A	61591
Proud vzduchu stupeň 1 minimální	179,1 m <sup>3</sup> /h	61591
Proud vzduchu stupeň 9 maximální	548,3 m <sup>3</sup> /h	61591
Proud vzduchu při zesílené úrovni výkonu ( $Q_{Max}$ )	622 m <sup>3</sup> /h	61591
<b>Osvětlení</b>		
Účinnost osvětlení ( $LE_{hood}$ )	* lx/Watt	*
Třída účinnosti osvětlení	*	*
<b>Odlučování tuků</b>		
Stupeň 9 maximální ( $GFE_{hood}$ )	97,8 %	61591
Třída maximální stupeň	A	61591
<b>Hladina akustického výkonu</b>		
Stupeň 1 minimální	40,1 dB(A)	60704-2-13
Stupeň 9 maximální	65,8 dB(A)	60704-2-13
Zesílená úroveň výkonu	67,7 dB(A)	60704-2-13
<b>Hladina akustického tlaku (dodatečné údaje)</b>		
Stupeň 1 minimální	27,5 dB(A)	**
Stupeň 9 maximální	53,2 dB(A)	**
Zesílená úroveň výkonu	55,1 dB(A)	**
<b>Údaje dle 66/2014</b>		
Příkon ve vypnutém stavu ( $P_o$ )	0,12 W	61591
Koeficient zvýšení času	0,8	61591
Index energetické účinnosti ( $EEI_{hood}$ )	42,8	61591
Objem vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti ( $Q_{BEP}$ )	304,3 m <sup>3</sup> /h	61591
Tlak v bodě nejvyšší účinnosti ( $P_{BEP}$ )	446 Pa	61591
Příkon v bodě nejvyšší účinnosti ( $W_{BEP}$ )	115,5 W	61591

Tab. 4.1 Údaje o označování energetickými štítky podle nařízení EU č. 65/2014, příp. č. 66/2014

\* Tato pozice se na tento výrobek nevztahuje.

\*\* Hladina akustického tlaku byla měřena v odstupech 1 m (snižování hladiny v závislosti na vzdálenosti) na základě hladiny akustického výkonu dle normy ČSN EN 60704-2-13.

## 5 Popis spotřebiče

Při ovládání vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).

Spotřebič má následující parametry:

### Varná deska:

- Zesílená úroveň výkonu
- Automatický předeřev
- Funkce udržování teploty
- Časovač varné zóny (automatické vypnutí)
- Krátkodobý časovač (minutka)
- Indikace zbytkového tepla
- Rozpoznání hrnce
- Dětská pojistka
- Bezpečnostní vypnutí

### Odsavač do varné desky:

- Ovládání výkonu dotykovým ovládním
- Automatický odsavač
- Dojezdová automatika
- Bezpečnostní vypnutí
- Indikátor údržby filtru

### 5.1 Popis typu

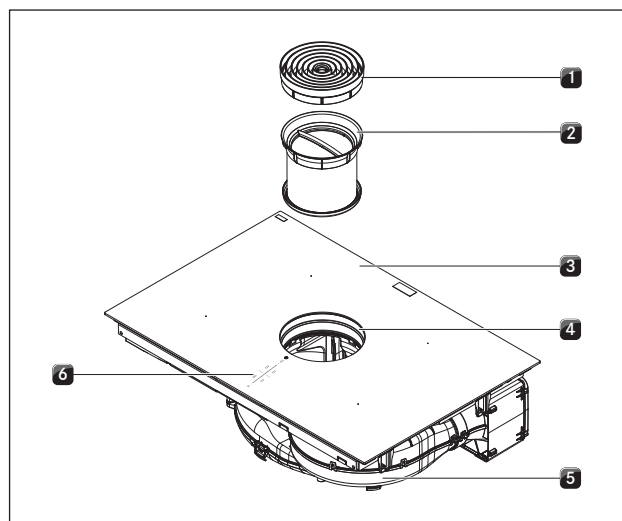
#### PURA:

BORA Pure indukční sklokeramická varná deska s integrovaným odsavačem do varné desky – odtah ven

#### PURU:

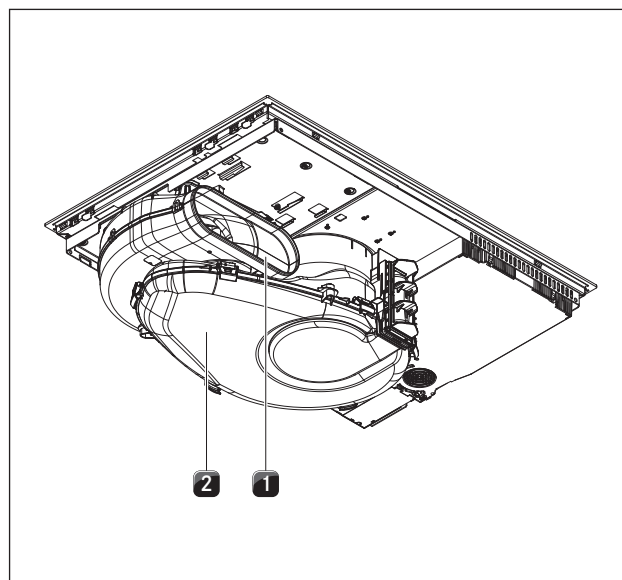
BORA Pure indukční sklokeramická varná deska s integrovaným odsavačem do varné desky – recirkulace

### 5.2 Uspořádání



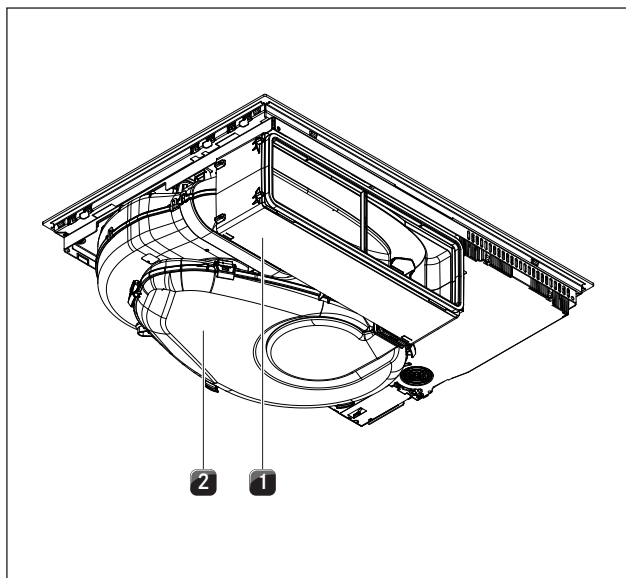
Obr. 5.1 Varná deska

- [1] Přívodní tryska
- [2] Tukový filtr z nerezové oceli
- [3] Varná deska
- [4] Otvor přívodní trysky
- [5] Ventilátor
- [6] Ovládací panel



Obr. 5.2 Pohled zezadu PURA

- [1] Otvor odtahu
- [2] Skříň ventilace s krytem dna ventilátoru



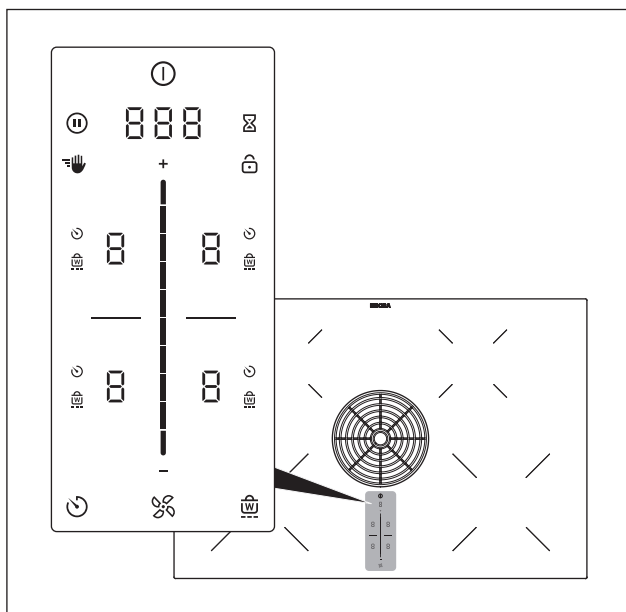
Obr. 5.3 Pohled zezadu PURU

- [1] Jednotka čističky vzduchu s teleskopickým výsuvem PURE
- [2] Skříň ventilace s krytem dna ventilátoru

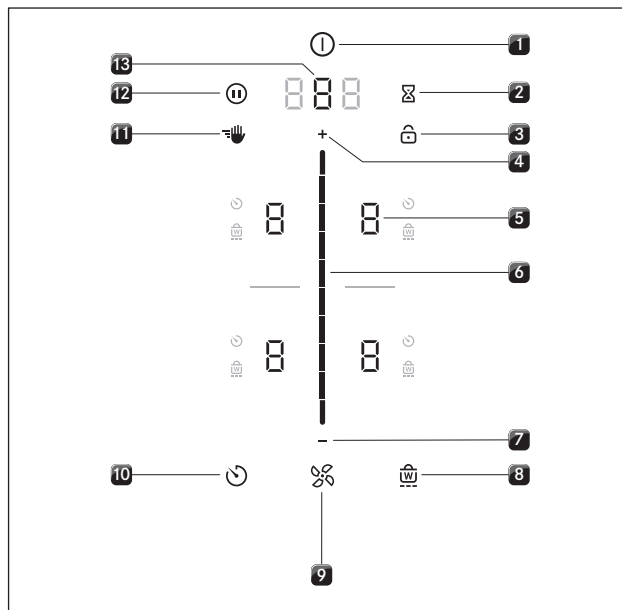
### 5.2.1 Ovládací panel a princip ovládání

**INFO** Princip ovládání a funkce jsou podrobně popsány v kapitole Ovládání.

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají prostřednictvím centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými sensorickými tlačítky a indikátory. Sensorická tlačítka reagují na dotyk prstu (dotykové oblasti).

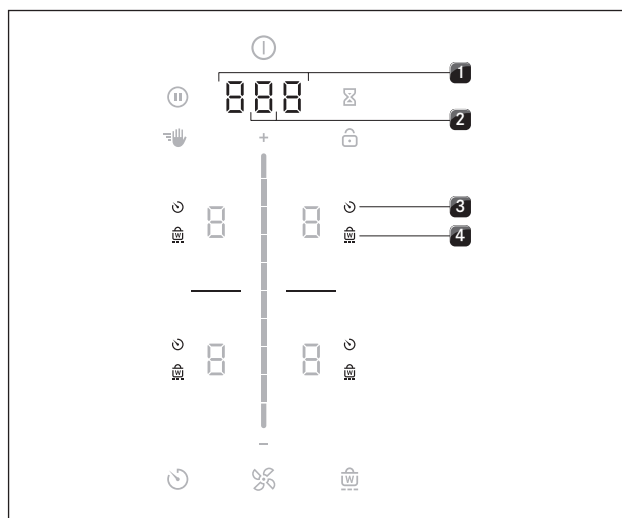


Obr. 5.4 Centrální dotykový ovládací panel s posuvníkem



Obr. 5.5 Dotykové oblasti / tlačítka

- [1] Zapnutí/vypnutí
- [2] Krátkodobý časovač (minutka)
- [3] Zámek displeje
- [4] Nastavení výkonových stupňů plus
- [5] Výběr varné zóny (4×)
- [6] Dotykový posuvník (nastavení výkonových stupňů)
- [7] Nastavení výkonového stupně minus
- [8] Funkce udržování teploty
- [9] Funkce ventilátoru
- [10] Časovač varné zóny
- [11] Zámek pro čištění
- [12] Funkce pauzy
- [13] Výběr ventilátoru / zobrazení nabídky



Obr. 5.6 Oblast zobrazení

- [1] Multifunkční displej
- [2] Indikátor ventilátoru
- [3] Indikátor časovače varné zóny (4×)
- [4] Indikátor udržování teploty (4×)

## 5.2.2 Symboly

Symboly	Označení	Funkce/význam
	Vypínač	Zapnutí/vypnutí
	Tlačítko pauzy	Aktivace/deaktivace funkce pauzy
	Tlačítko čištění	Aktivace/deaktivace zámku pro čištění
	Tlačítko minutky	Nastavení krátkodobého časovače (minutky)
	Tlačítko zámku	Zámek displeje
	Posuvník	Nastavení hodnot
	Tlačítko Plus	Zvýšení hodnoty
	Tlačítko Minus	Snížení hodnoty
	Tlačítko ventilátoru	Aktivace/deaktivace automatického odsavače, zrušení doběhu
	Tlačítko časovače	Nastavení časovače varné zóny
	Tlačítko udržování teploty	Aktivace/deaktivace funkce udržování teploty

Tab. 5.1 Význam zobrazených symbolů (ikon)

## 5.2.3 7segmentový indikátor

Multifunkční displej	Význam	
Indikátor ventilátoru	1-9	Výkonové stupně
	P	Zesílená úroveň výkonu
	0	Neaktivní
	R	Automatický odsavač
	n	Dojezdová automatika
	F	Údržba filtru
Multifunkční displej	000	Časový údaj
	např. E	Chybový kód
Indikátor varné zóny	Význam	
Indikátor varné zóny	1-9	Výkonový stupeň
	P	Zesílená úroveň výkonu
	u	Stupeň udržování teploty
	u	Rozpoznání hrnce
	0	Neaktivní
	H	Indikace zbytkového tepla (Varná zóna je vypnutá, ale dosud je horká.)
	E	Chyba

Tab. 5.2 Význam 7segmentových číslic

## 5.2.4 Různý jas

**INFO** Ovládací panel je vybaven 2 různými intenzitami jasu (100 % a 50 %).

**INFO** Systém upravuje intenzitu jasu podle aktuální situace ovládání. Relevantní prvky svítí jasněji, nerelevantní jsou tmavší. Nedostupné funkce se skryjí.

Intenzita jasu	Použití
100%	Funkce je aktivní a je zvolena.
50%	Funkce je neaktivní, ale je možné ji zvolit.
0% (žádný indikátor)	Funkce není k dispozici.

Tab. 5.3 Různý jas

## 5.2.5 Zvuková signalizace

**INFO** Hlasitost zvukové signalizace je možné nastavit v nabídce (0 % až 100 %).

**INFO** Zvukovou signalizaci vypínače není možné nastavit na 0.

**INFO** Veškerá zvuková signalizace související s bezpečností je vždy na 100 %.

Systém rozlišuje mezi dvěma různými styly zvukové signalizace:

Zvukový signál	Účel
Krátký jednotlivý signál (0,1 s)	Potvrzení výběru
Sekvence pípání	Nutný zásah obsluhy

Tab. 5.4 Zvuková signalizace

## 5.3 Fungování odsavače do varné desky

Podle toho, jakou variantu si zvolíte, je odsavač do varné desky vybaven odtahem ven nebo recirkulací.



### Režim odtahu ven

Odsávaný vzduch je čištěn tukovým filtrem a odváděn systémem odtahových potrubí ven.

Odtah ven nelze použít v kombinaci s:

- používaným kouřovým nebo spalínovým komínem,
- šachtou, která slouží k odvětrávání montážních prostorů topenišť.

Pokud je odtah naveden do kouřového nebo spalínového komína, který není používán, musí montáž zkontrolovat a schválit kvalifikovaný kominík.



## Režim recirkulace

Odsávaný vzduch je čištěn pomocí tukového filtru a filtru s aktivním uhlím a poté je odváděn zpět do montážního prostoru.

Aby bylo možné v režimu recirkulace navázat různý zápach, je nutné použít pachový filtr. Z hygienických a zdravotních důvodů musí být filtr s aktivním uhlím vyměňován v doporučených intervalech (viz kap. Čištění a péče).

**INFO** V režimu recirkulace se postarejte o dostatečné odvětrávání, aby byla odváděna vzdušná vlhkost.

## 5.4 Fungování varné desky

Pod indukční varnou zónou se nachází indukční cívka. Když je spuštěna varná zóna, vytváří tato cívka magnetické pole, které působí přímo na dno nádoby a ohřívá ji. Varná zóna se zahřívá pouze nepřímo teplem, které jí odevzdává hrnec. Indukční varné zóny fungují pouze tehdy, když používáte kuchyňské nádobí s magnetizovatelným dnem.

Indukce automaticky zohledňuje velikost použitého kuchyňského nádobí, tzn., že u varné zóny se ohřívá pouze plocha, která je zakrytá dnem hrnce.

► Dodržujte minimální průměr dna hrnce.

### Výkonové stupně

Díky vysokému výkonu indukčních varných desek je možné kuchyňské nádobí velmi rychle zahřát. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě výkonového stupně nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Výkonový stupeň
Rozpouštění másla, čokolády a želatiny	1
Udržování teploty u omáček a polévek, dušení rýže	1-3
Vaření brambor, těstovin, polévek, ragú, dušení ovoce, zeleniny a ryb, rozmrazování pokrmů	2-6
Smažení na pánvích s ochranným povrchem, šetrné smažení (bez přepalování tuku) řízků, ryb	6-7
Ohřívání tuku, opékání masa, vaření hustých omáček a polévek, smažení omelet	7-8
Vaření většího množství tekutin, pečení steaků	9
Ohřev vody	P

Tab. 5.5 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

V závislosti na kuchyňském nádobí a množství připravovaného jídla doporučujeme výkonový stupeň buď snížit, nebo zvýšit.

## Vhodné kuchyňské nádobí

**INFO** Na dobu předeřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření má výrazný vliv struktura a kvalita nádobí.



Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro indukční varné desky. Kuchyňské nádobí používané na indukční desce musí být z kovu, mít magnetické vlastnosti a dostatečně velkou plochu dna.

Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- nerezové oceli s magnetizovatelným dnem,
- emailované oceli,
- litiny.

Varné zóny	Minimální průměr
vpředu	120 mm
vzadu	90 mm

Tab. 5.6 Minimální průměr kuchyňského nádobí

- Případně proveďte magnetický test. Jestliže se magnet přichytí ke dnu nádobí, je nádobí zpravidla vhodné na indukci.
- Dávejte pozor na dno kuchyňského nádobí. To nesmí být vyklenuté. Vyklenuté nádobí může mít za následek nesprávnou kontrolu teploty varné plochy, takže dojde k přehřátí kuchyňského nádobí. Nádobí nesmí mít ostré drážky ani hrany, aby se nepoškrábal povrch varné desky.
- Postavte nádobí (bez podložky apod.) přímo na sklokeramiku.

### Zvuky

Při používání indukčních varných zón může kuchyňské nádobí v závislosti na materiálu a zpracování podlahy vytvářet zvuky:

- Při vysokém výkonovém stupni můžete slyšet bzučení. Při snížení výkonového stupně bude bzučení méně intenzivní nebo ztichne.
- Praskání a pískání se může objevit u nádobí z různého materiálu (např. u sendvičového dna).
- Cvakání může nastat při elektronickém přepínání výkonu, zejména na nižších výkonových stupních.
- Když je chladicí ventilátor zapnutý, může dojít k bzučení. Pro zvýšení životnosti elektroniky je varná deska vybavena chladicím ventilátorem. Jestliže je varná deska intenzivně používána, chladicí ventilátor se automaticky zapne. Můžete pak slyšet bzučení. Chladicí ventilátor může běžet ještě chvíli po vypnutí spotřebiče.

## 5.5 Funkce odsavače do varné desky

### Regulace výkonu odsavače do varné desky

Výkonový stupeň je regulován na ovládacím panelu prostřednictvím dotykových nebo pohybových impulsů na dotykovém posuvníku. Případně může být výkonový stupeň nastaven také prostřednictvím dotykových tlačítek **+** a **-** nad a pod dotykovým posuvníkem.

### Zesílená úroveň výkonu odsavače

Při aktivování zesílené úrovně výkonu po předem definovanou dobu je k dispozici maximální výkon odsavače.

Prostřednictvím zesílené úrovně výkonu je možné kuchyňské výpary odsávat rychleji.

### Automatické řízení odsavače

Výkon odsavače je automaticky regulován podle aktuálních nastavení varných desek. Ruční zásah do řízení ventilátoru není nutný, je však kdykoli možný. Výkon odsavače automaticky upravuje výkon odsávání podle nejvyššího použitého výkonového stupně všech připojených varných zón.

Funkce	Výkonové stupně										
Stupeň vaření	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P	
Výkon odsavače	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P	

Tab. 5.7 Výkon odsavače a stupeň vaření

- Změna výkonového stupně varné zóny působí na automatickou úpravu výkonu odsavače s časovým zpožděním 20 sekund.

### Dojezdová automatika

Odsavač do varné desky dobíhá na nízkém stupni a po uplynutí definovaného času se automaticky vypne.

Dobu dojezdu je možné nastavit v nabídce (10, 15 nebo 20 minut). Výchozí nastavení má délku dojezdu 20 minut.

- Po skončení provozu odsavače se aktivuje dojezdová automatika.
- Po uplynutí času dojezdové automatiky se odsavač do varné desky samočinně vypne.

**INFO** Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci dojezdu odsavače do varné desky.

### Indikátor údržby filtru

Indikátor údržby filtru odsavače do varné desky se aktivuje automaticky po vypršení životnosti filtru s aktivním uhlím (pouze v režimu recirkulace).

- Na multifunkčním displeji se zobrazí **F**.
- Indikátor údržby filtru se zobrazí při každém zapnutí odsavače do varné desky a zůstává aktivní, dokud nebude provedena výměna filtru a indikátor údržby filtru nebude resetován (viz kap. Ovládání).
- Provoz zůstává nadále bez omezení.

**INFO** Bez ohledu na indikátor údržby filtru vyžadují součásti tukového filtru pravidelné čištění (viz kapitola Čištění a péče).

## 5.6 Funkce varné desky

### Regulace výkonu varné desky

Výkonový stupeň je regulován na ovládacím panelu prostřednictvím dotykových nebo pohybových impulsů na dotykovém posuvníku. Případně může být výkonový stupeň nastaven také prostřednictvím dotykových tlačítek **+** a **-** nad a pod dotykovým posuvníkem.

### Zesílená úroveň výkonu varných zón

Při aktivování zesílené úrovně výkonu po předem definovanou dobu je k dispozici maximální výkon varné zóny.

- Dostupný výkon je směřován do této varné zóny, což přechodně znamená automatickou redukci maximálního výkonu druhé varné zóny na straně:
  - Jestliže je velká varná zóna spuštěna se zesílenou úrovní výkonu, je možné na malé varné zóně zvolit maximální výkonový stupeň 7.
  - Jestliže je malá varná zóna spuštěna se zesílenou úrovní výkonu, je možné na velké varné zóně zvolit maximální výkonový stupeň 8.
  - Jestliže je na druhé varné zóně zvolen příliš vysoký výkonový stupeň, 3krát zabliká P a varná zóna se přepne zpět na výkonový stupeň 9.
- Po 5 minutách se varná zóna automaticky přepne na výkonový stupeň 9.

**INFO** Na zesílenou úroveň výkonu nikdy neohřívejte olej, tuk apod. Z důvodu vysokého výkonu se může přehřát dno hrnce.

### Automatický přehřev

Při aktivaci automatického přehřevu pracuje varná zóna po určitou dobu na plný výkon a pak se automaticky přestaví na nastavený stupeň pro další vaření.

Výkonový stupeň (kontinuální stupeň vaření)	Doba přehřevu v min:s
1	0:40
2	1:00
3	2:00
4	3:00
5	4:20
6	7:00
7	2:00
8	3:00

Tab. 5.8 Přehled doby přehřevu



## Funkce udržování teploty

Při spuštěném stupni udržování teploty mohou být hotová jídla udržována v teple při nízkém výkonu, aniž by hrozilo jejich připálení.

- Maximální doba používání funkce udržování teploty je z výroby nastavena na 8 hodin.

## Rozpoznání hrnce

Varná zóna automaticky rozpozná velikost kuchyňského nádobí a cíleně předává energii pouze na této ploše. Automaticky je také rozpoznáno chybějící, nevhodné nebo příliš malé kuchyňské nádobí.

Varná zóna nefunguje, když se na indikátoru střídavě zobrazuje symbol  $\sqcup/\sqcup$ . K tomu dochází, když...

- ...je varná zóna zapnuta bez kuchyňského nádobí nebo s nevhodným kuchyňským nádobím;
- ...průměr dna kuchyňského nádobí je příliš malý;
- ...kuchyňské nádobí bylo odebráno ze zapnuté varné zóny.

Pokud není do 10 minut od nastavení výkonového stupně rozpoznán hrnec, varná zóna se automaticky vypne.

## Trvalé rozpoznání hrnce

Varná zóna automaticky rozpozná postavené kuchyňské nádobí a zapne příslušné ovládání. Nemusíte varnou zónu aktivovat ručně (viz kap. Ovládání, Uživatelská nabídka).

## Časovač varné zóny (automatické vypnutí)

Automatické vypnutí samo vypne zvolenou varnou zónu po uplynutí nastaveného času.

Funkci časovače je možné použít u více spuštěných varných zón (multičasovač).

## Krátkodobý časovač (minutka)

Krátkodobý časovač vydá po uplynutí času nastaveného uživatelem vizuální a zvukový signál a nabízí funkci běžně prodávané minutky.

## Funkce pauzy


Funkce pauzy umožňuje rychle a jednoduše dočasně deaktivovat všechny varné zóny. Při vypnutí funkce pokračuje provoz s původními nastaveními.

Vaření je možné přerušit maximálně na 10 minut. Po uplynutí 10 minut se vaření automaticky ukončí.

## 5.7 Bezpečnostní zařízení

### 5.7.1 Zámek displeje

Zámek displeje brání nechtěnému zapnutí odsavače do varné desky nebo varných desek.

- Jestliže je zámek displeje aktivní, svítí symbol .
- Funkce jsou zamčeny a indikátory displeje ztmavnou (výjimka: dotykové tlačítko vypínače).

### 5.7.2 Zámek pro čištění (funkce setření)

Zámek pro čištění brání nechtěnému ovládání při setření ovládacího panelu při vaření. Ovládací panel se při aktivaci zamkne na dobu 10 sekund. Zobrazí se zbývající čas. Během toho zůstanou všechna nastavení zařízení nezměněna.

### 5.7.3 Bezpečnostní vypnutí

#### Odsavač do varné desky

Odsavač do varné desky se po 120 minutách neaktivity přepne do automatického režimu (viz automatický odsavač).


#### Varné desky

Každá varná zóna se bez změny úrovně výkonu po předem definované době provozu automaticky vypne. Před bezpečnostním vypnutím jsou k dispozici 3 stupně doby trvání.

- Bezpečnostní vypnutí je nastaveno z výroby na stupeň 2.
- Stupeň lze měnit v uživatelské nabídce (viz kap. Ovládání).

Výkonové stupně	Bezpečnostní vypnutí po hod:min		
	Stupeň 1	Stupeň 2	Stupeň 3
1	12:00	8:24	6:00
2	10:00	6:24	4:00
3	9:00	5:12	2:30
4	8:00	4:12	2:00
5	6:00	3:18	1:30
6	4:00	2:12	1:00
7	4:00	2:12	1:00
8	3:00	1:48	0:45
9	2:00	1:18	0:30
P	0:05	0:05	0:05

Tab. 5.9 Bezpečnostní vypnutí při spuštěném výkonovém stupni

Stupeň udržování teploty	Bezpečnostní vypnutí po hod:min		
	Stupeň 1	Stupeň 2	Stupeň 3
	12:00	8:00	4:00

Tab. 5.10 Bezpečnostní vypnutí při spuštěném stupni udržování teploty

- Pokud chcete varnou zónu opět použít, znovu ji zapněte (viz kap. Ovládání).



#### 5.7.4 Indikace zbytkového tepla

Jestliže je varná zóna po vypnutí ještě horká, hrozí nebezpečí popálenin nebo požáru. Jestliže u varné zóny svítí *H* (indikace zbytkového tepla), nedotýkejte se varné zóny ani na ni nepokládejte předměty citlivé na teplo.

■ *H* zobrazeno se 100% intenzitou jasu – velice vysoká teplota.

■ *H* zobrazeno s 50% intenzitou jasu – vysoká teplota.

Po uplynutí dostatečně dlouhé doby ochlazování (teplota < 60 °C) tento indikátor zhasne.

#### 5.7.5 Ochrana proti přehřátí

---

**INFO** Při přehřívání varné desky dojde ke snížení výkonu desky nebo k jejímu úplnému vypnutí.

---

Spotřebič je vybaven ochranou proti přehřátí. Ochrana proti přehřátí se může aktivovat, když:

- se na varné desce ohřívá prázdné kuchyňské nádobí;
- se na vysoký výkonový stupeň rozeřeje olej nebo tuk;
- se horká varná zóna zapne znovu po výpadku proudu.

Opatření, která mají sloužit jako ochrana proti přehřátí:

- Vypne se aktivovaná zesílená úroveň výkonu.
- Není možné znovu zapnout zesílenou úroveň výkonu P.
- Nastavený výkonový stupeň se sníží.
- Varná deska se úplně vypne.

Po dostatečně dlouhé době ochlazování je možné varnou desku znovu používat v plném rozsahu.

#### 5.7.6 Dětská pojistka

Dětská pojistka brání nechtěnému nebo neoprávněnému zapnutí spotřebiče.

## 6 Montáž

- ▶ Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).
- ▶ Dbejte pokynů přiložených výrobcem.

**INFO** Napájecí kabel je již dodán z výroby.

**INFO** Spotřebič se nesmí montovat nad chladničky, myčky nádobí, sporáky, pečící trouby, pračky nebo sušičky.

**INFO** Kontaktní plochy pracovních desek a spojovacích lišt se stěnou musí být z tepelně odolných materiálů (cca do 100 °C).

**INFO** Výřezy pracovní desky se musí utěsnit vhodnými prostředky proti vlhkosti, případně opatřit tepelnou izolací.

**INFO** Zabudovaný odsavač do varné desky nelze kombinovat s jinými varnými deskami.

### 6.1 Kontrola obsahu dodávky

#### Obsah dodávky PURU

Název	Počet
Indukční sklokeramická varná deska s odsavačem do varné desky	1
Přívodní tryska	1
Tukový filtr z nerezové oceli	1
Filtr s aktivním uhlím	1
Návod k použití a návod k montáži	1
Šablona pro výřez zadní stěny	1
Montážní svorky	4
Těsnicí páska	1
Sada podložek k nastavení výšky	1
Škrabka na sklokeramickou desku	1
Sáček s různými drobnými montážními součástkami	1

Tab. 6.1 Obsah dodávky PURU

#### Obsah dodávky PURA

Název	Počet
Indukční sklokeramická varná deska s odsavačem do varné desky	1
Přívodní tryska	1
Tukový filtr z nerezové oceli	1
Návod k použití a návod k montáži	1
Montážní svorky	4
Těsnicí páska	1
Sada podložek k nastavení výšky	1
Škrabka na sklokeramickou desku	1
Sáček s různými drobnými montážními součástkami	1

Tab. 6.1 Obsah dodávky PURA

- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka úplná a nepoškozená.
- ▶ Pokud v dodávce chybí díly nebo jsou poškozeny, informujte ihned zákaznický servis BORA.
- ▶ V žádném případě nemontujte poškozené díly.
- ▶ Řádně zlikvidujte přepravní obaly (viz kap. Vyřazení z provozu, Demontáž a Likvidace).

### 6.2 Nástroje a pomůcky

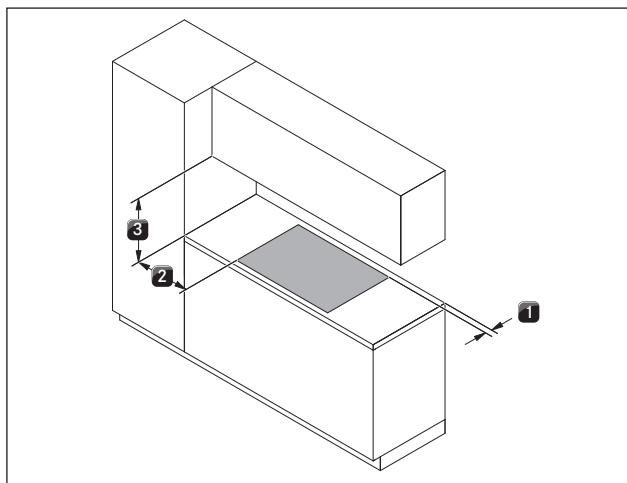
Pro odbornou montáž varné desky potřebujete následující nástroje:

- tužka,
- vrtačka nebo akuvrtačka s vrtákem na dřevo (na zadní stěnu),
- přímočará nebo ruční pila,
- vrtací šablona pro výřez zadní stěny PURU (je součástí balení),
- šroubovák Torx 20,
- černá žáruvzdorná silikonová těsnicí hmota.

## 6.3 Pokyny k montáži

### 6.3.1 Bezpečnostní vzdálenosti

► Dodržujte tyto bezpečnostní vzdálenosti:



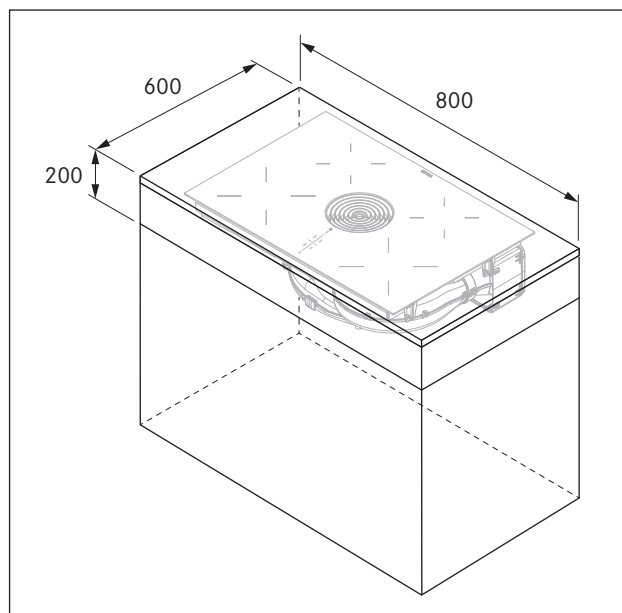
Obr. 6.1 Doporučené minimální vzdálenosti

- [1] Minimální vzdálenost vzadu mezi výřezem v pracovní desce a zadní hranou pracovní desky: 50 mm.
- [2] Minimální vzdálenost vlevo a vpravo od výřezu v pracovní desce po vedlejší skříň nebo stěnu: 300 mm.
- [3] Minimální vzdálenost mezi pracovní deskou a horní skříňkou: 600 mm. Z ergonomických důvodů doporučujeme minimální vzdálenost 1000 mm.

### 6.3.2 Pracovní deska a kuchyňský nábytek

- Podle udaných rozměrů výřezu vyřízněte v pracovní desce otvor.
- Zajistěte odborné utěsnění styčných ploch pracovní desky.
- Dodržujte pokyny výrobce pracovní desky.
- V oblasti výřezu v pracovní desce se musí odstranit případné přičky nábytku.
- Pod varnou deskou není nutné vložené dno. Jestliže je naplánována ochrana kabelu (vložené dno), je nutné dbát na následující:
  - Pro případ prací údržby musí být tato ochrana kabelu upevněna vyjímatelně.
  - Aby byla zajištěna dostatečná ventilace varné desky, je nutné dodržet minimální vzdálenost 15 mm od spodní hrany varné desky.
- Zásuvky a police ve spodní skříňce musí být vyjímatelné.
- U spotřebičů s recirkulací musí být v kuchyňském nábytku otvory pro zpětné proudění vzduchu o průřezu větším než 500 cm<sup>2</sup> (například zkrácením soklové lišty nebo použitím vhodného lamelového soklu).

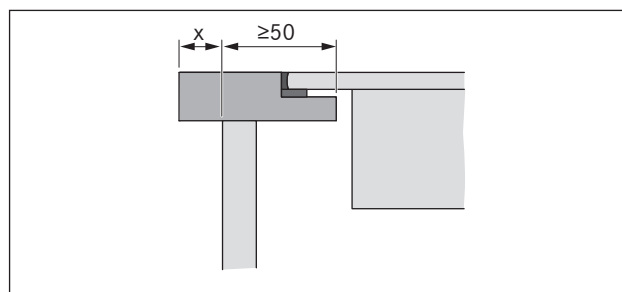
### Minimální rozměry nábytku



Obr. 6.2 Minimální rozměry nábytku

## 6.4 Rozměry výřezu na varnou desku

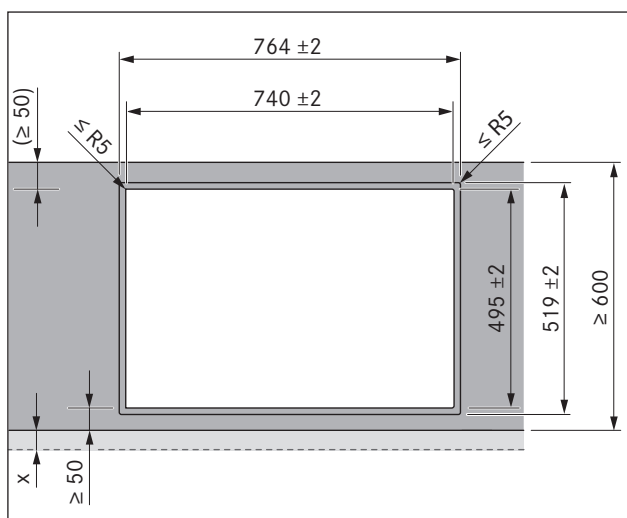
### Přesah pracovní desky



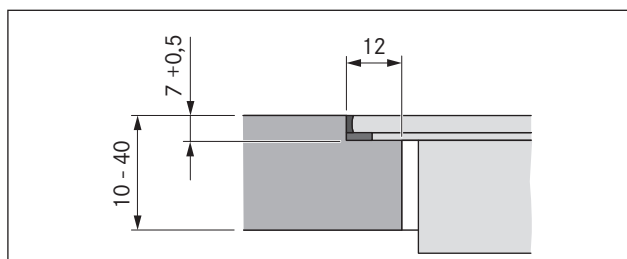
Obr. 6.3 Přesah pracovní desky

- Pozor na přesah pracovní desky  $x$  při vyhotovení výřezu v pracovní desce. Platí pro plošně zarovnanou montáž a montáž na povrch.

## Plošně zarovnaná montáž

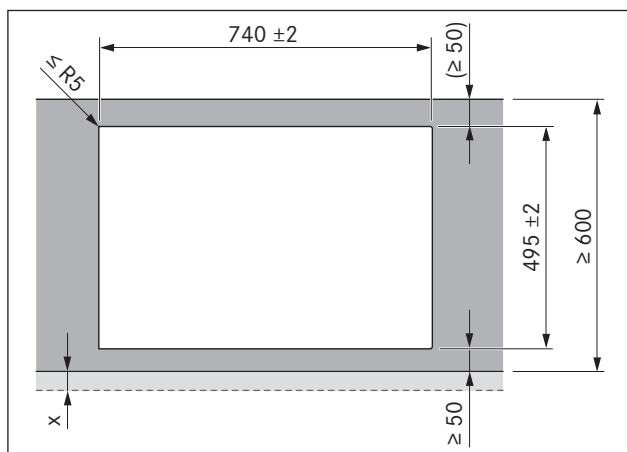


Obr. 6.4 Rozměry výřezu pro plošně zarovnanou montáž

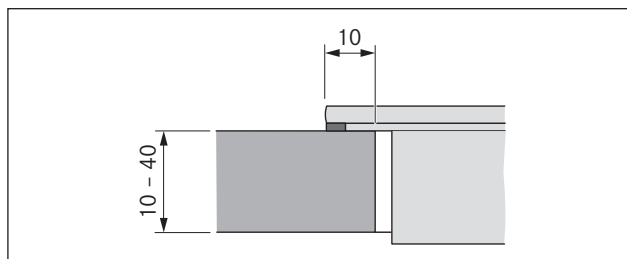


Obr. 6.5 Rozměr drážky pro plošně zarovnanou montáž

## Pro montáž na povrch

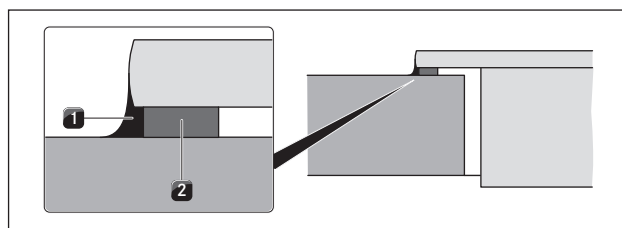


Obr. 6.6 Rozměry výřezu pro montáž na povrch

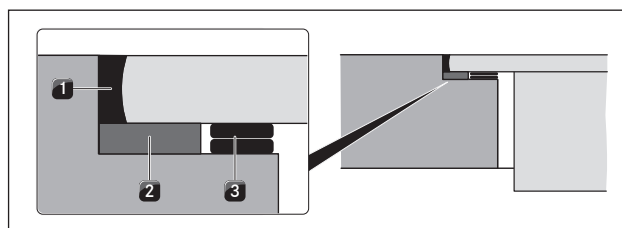


Obr. 6.7 Rozměry podkladu pro montáž na povrch

## 6.5 Instalace těsnicí pásky



Obr. 6.8 Těsnicí páska u montáže na povrch



Obr. 6.9 Těsnicí páska při plošně zarovnané montáži

- [1] Černá žáruvzdorná silikonová těsnicí hmota
- [2] Těsnicí páska
- [3] Volitelné podložky k nastavení výšky

- ▶ Při montáži na povrch nalepte před montáží přiloženou těsnicí pásku [2] na spodní stranu varné desky.
- ▶ Při plošně zarovnané montáži nalepte těsnicí pásku [2] na vodorovnou hranu řezu na výřezu v pracovní desce, i když je varná deska opatřena silikonovou těsnicí hmotou [1] apod.

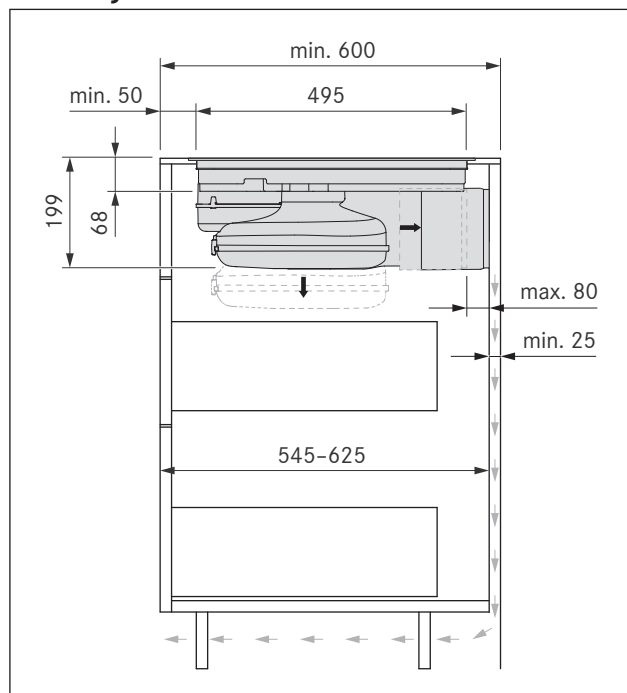
## 6.6 Montáž varianty recirkulace (PURU)

**INFO** Je nutné dodržet minimální vzdálenost 25 mm pro svislý otvor zpětného proudění vzduchu.

**INFO** Otvor pro zpětné proudění vzduchu musí mít velikost minimálně 500 cm<sup>2</sup>.

Jestliže bude odsavač do varné desky používán výlučně v režimu recirkulace, je možné ji používat v kombinaci s otevřeným krbem, aniž by byla nutná další bezpečnostnětechnická opatření.

## Rozměry montáže

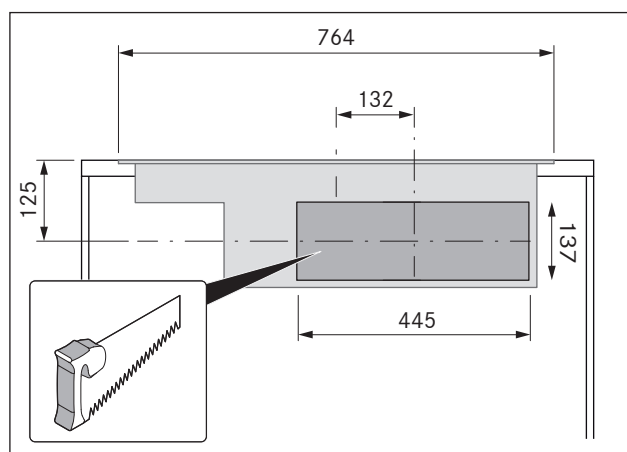


Obr. 6.10 Rozměry montáže při recirkulaci, hloubka pracovní desky 600 mm

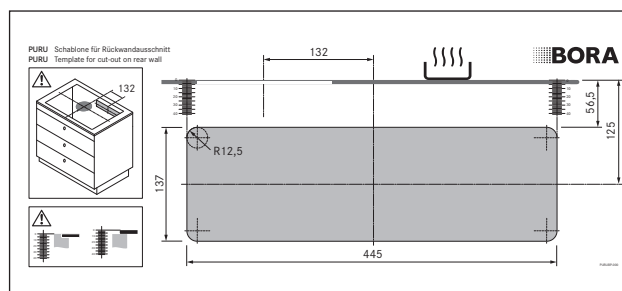
- Spodní skříňka musí mít průchozí zadní stěnu, aby recirkulující vzduch nebyl veden do přední části skříňky.
- Zadní stěna musí mít výřez.
- Mezi zadní stěnou skříňky a sousedním kusem nábytku nebo stěnou je nutné pro otvor zpětného proudění vzduchu dodržet minimální vzdálenost 25 mm.

### Příprava zadní stěny nábytku

- ▶ Zadní stěnu upravte podle požadovaných rozměrů montáže.
- ▶ Zadní stěnu případně odsad'te.
- ▶ Zadní stěnu příp. prodlužte do výšky, aby byla skříňka směrem dopředu uzavřená.



Obr. 6.11 Výřez pro otvor zpětného proudění vzduchu



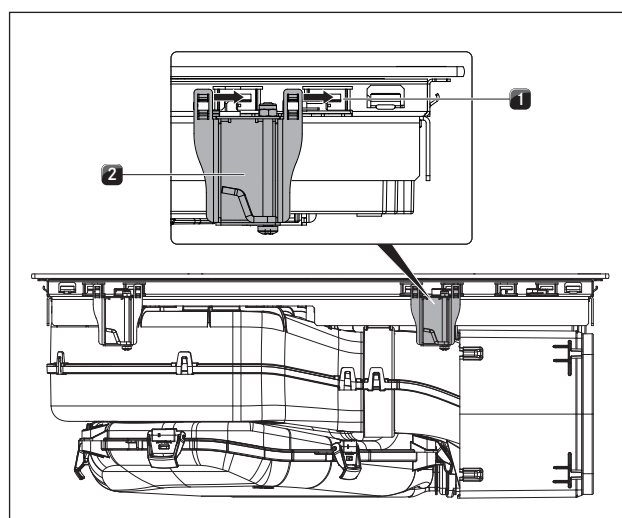
Obr. 6.12 Šablona pro výřez zadní stěny

- ▶ Šablonu přiložte na zadní stěnu nábytku podle značek a údajů.

**INFO** Střed výřezu (vodorovně): 125 mm od horní hrany varné desky  
Střed výřezu (svisle): 132 mm odsazeně od středu varné desky

- ▶ Pomocí dodané šablony zaznačte otvor zpětného proudění vzduchu.
- ▶ Otvor zpětného proudění vzduchu vyřízněte.
- ▶ Zkraťte výšku lišt soklu nebo vytvořte v soklu odpovídající otvory.

### Nasazení varné desky

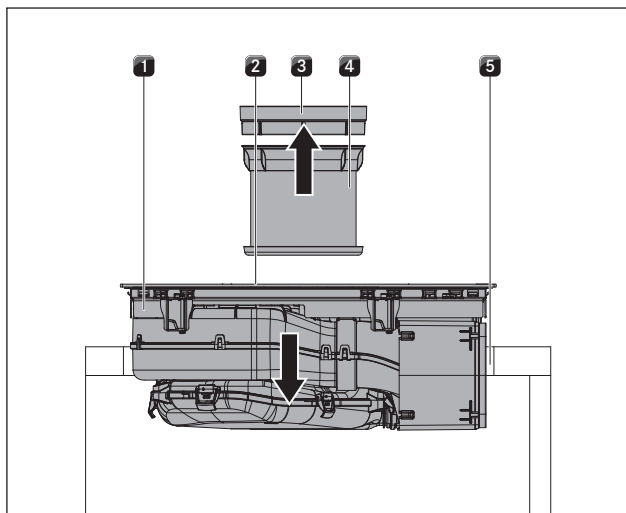


Obr. 6.13 Nasazení varné desky

- [1] Přídržné lamely
- [2] Montážní svorky

**INFO** Na každé straně varné desky je nutné namontovat 2 montážní svorky.

- ▶ Posuňte 4 montážní svorky [2] až na doraz do připravené přídržné lamely [1] na spodní straně varné desky.



Obr. 6.14 Nasazení varné desky

- [1] Varná deska
- [2] Otvor přívodní trysky
- [3] Přívodní tryska
- [4] Tukový filtr z nerezové oceli
- [5] Výřez v pracovní desce

- ▶ Před nasazením vyjměte přívodní trysku [3] a tukový filtr z nerezové oceli [4].
- ▶ Při montáži použijte otvor přívodní trysky [2] k přidržení.
- ▶ Varnou desku [1] položte přímo do výřezu v pracovní desce [5].
- ▶ Varnou desku [1] usadte doprostřed výřezu v pracovní desce [5].
- ▶ Varnou desku přesně vyrovnejte.

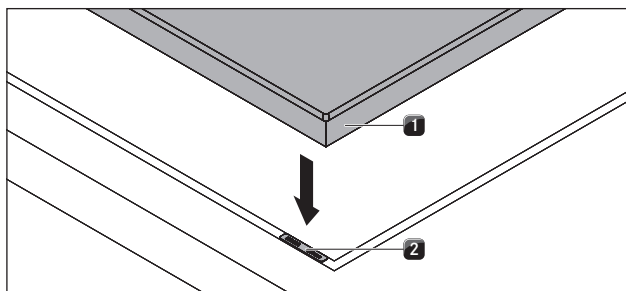
#### Pokyny pro plošně zarovnanou montáž:

- ▶ Dbejte na to, aby těsnicí páska varné desky dobře přiléhala.

#### Pokyny pro montáž na povrch:

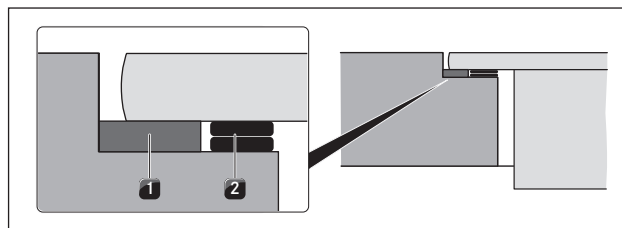
- ▶ Dbejte na to, aby těsnicí páska varné desky dobře přiléhala k pracovní desce.

#### Podložky k nastavení výšky při plošně zarovnané montáži (volitelně)



Obr. 6.15 Podložky k nastavení výšky

- [1] Varná deska
- [2] Podložka k nastavení výšky

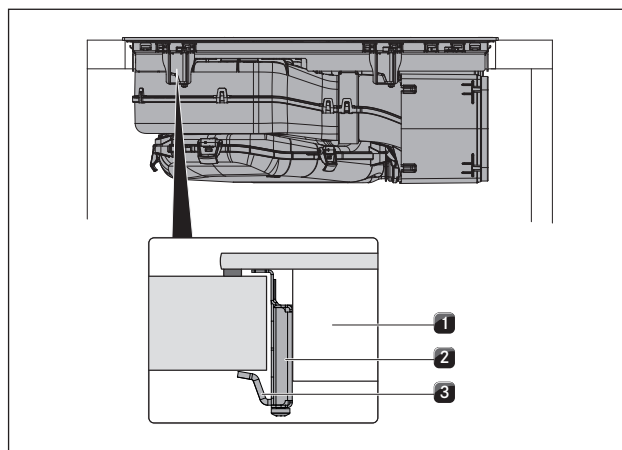


Obr. 6.16 Podložky k nastavení výšky

- [1] Těsnicí páska
- [2] Volitelné podložky k nastavení výšky

- ▶ V případě potřeby použijte podložky k nastavení výšky [2].
- ▶ Umístěte podložky k nastavení výšky vedle těsnicí pásky [2].

#### Upevnění varné desky

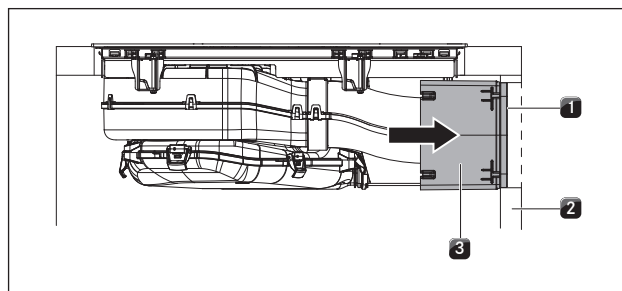


Obr. 6.17 Upevnění varné desky do středu

- [1] Varná deska
- [2] Montážní svorka
- [3] Úhelník

- ▶ Varnou desku [1] upevněte na pracovní desce pomocí úhelníku [3] montážní svorky [2].
- Utahovací moment: max. 2,2 Nm

#### Připojení k zadní stěně



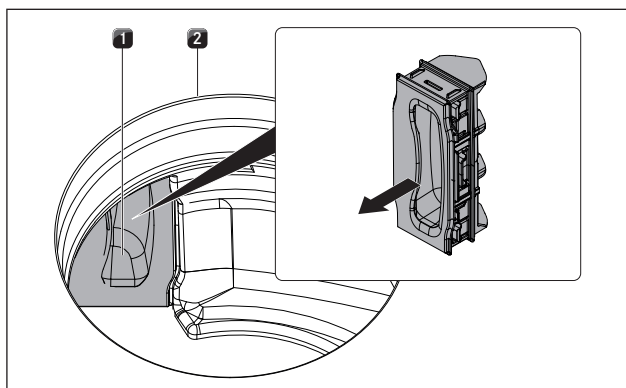
Obr. 6.18 Připojení teleskopického kanálu na zadní stěně

- [1] Lepicí páska
- [2] Zadní stěna skříňky
- [3] Jednotka čističky vzduchu s teleskopickým výsuvem PURE

- ▶ Odstraňte ochrannou fólii z lepicí pásky [1] vpředu na teleskopickém výsuvu [3].
- ▶ Pomocí flexibilního teleskopického výsuvu [3] připojte systém k zadní stěně skříňky [2].
- ▶ Teleskopický výsuv [3] proto vysuňte až k zadní stěně skříňky [2].
- Pomocí jednotky čističky vzduchu s teleskopickým výsuvem PURE je možné flexibilně přemostit vzdálenost k zadní stěně skříňky (max. 80 mm).
- ▶ Teleskopický výsuv [3] jednotky čističky vzduchu PURE je možné prodloužit pomocí teleskopického výsuvu PULBTA (dostupné jako příslušenství)
- ▶ Zkontrolujte, zda teleskopický výsuv [3] přesně a těsně výřezem doléhá na zadní stěnu skříňky [2].
- ▶ Teleskopický výsuv [3] upevněte pomocí lepicí pásky [1] na zadní stěnu skříňky [2].

### Nasazení filtru s aktivním uhlím

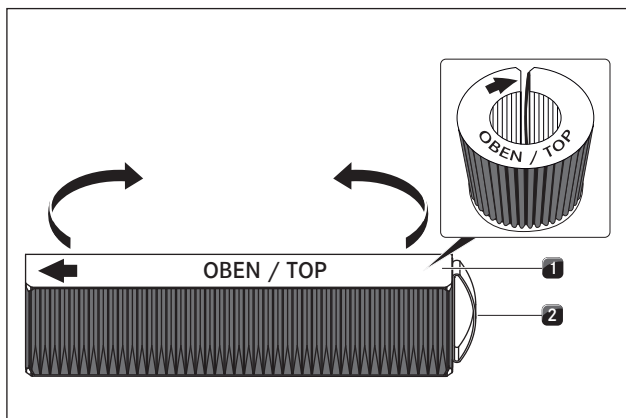
**INFO** Vyjmutí filtru viz kap. Čištění, Výměna filtru.



Obr. 6.19 Sejmутí výměnné klapky filtru

- [1] Výměnná klapka filtru
- [2] Otvor přívodní trysky

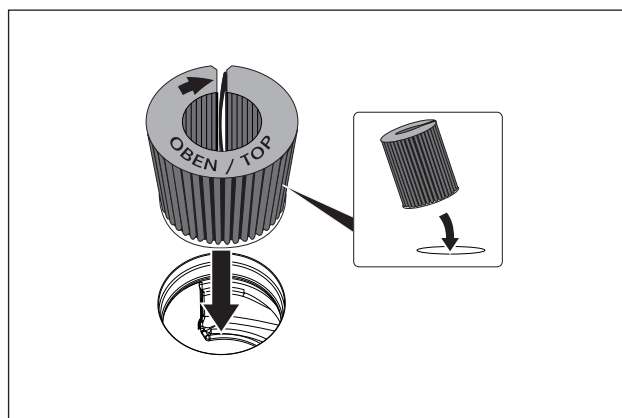
- ▶ Vnitřkem otvoru přívodní trysky [2] vytáhněte výměnnou klapku filtru [1] z otvoru skříně filtru.



Obr. 6.20 Filtr s aktivním uhlím

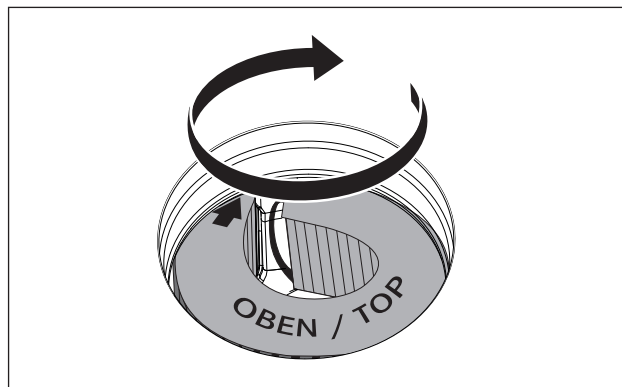
- [1] Filtr s aktivním uhlím
- [2] Smyčka úchyty

- ▶ Odstraňte obal filtru s aktivním uhlím [1].
- ▶ Filtr s aktivním uhlím správně nasměrujte podle natištěných symbolů (šipkou doleva, smyčkou úchyty [2] doprava).
- ▶ Filtr s aktivním uhlím uchopte za oba konce.
- ▶ Filtr s aktivním uhlím ohněte do tvaru válce tak, aby se oba konce filtru téměř dotýkaly.



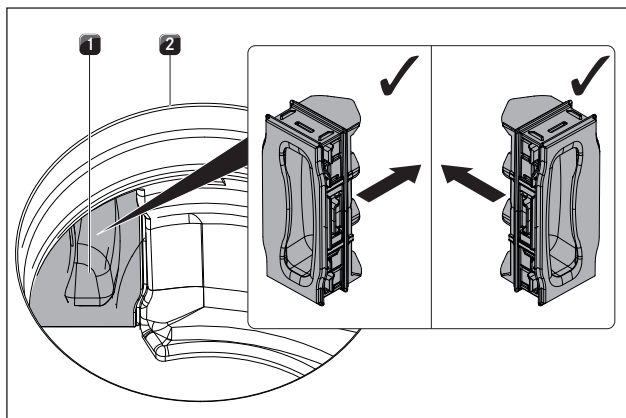
Obr. 6.21 Nasazení filtru s aktivním uhlím do otvoru odsavače

- ▶ Filtr s aktivním uhlím lehce nakloňte k sobě a vsadte ho do otvoru přívodní trysky.
- ▶ Levý konec filtru zavedte do otvoru skříně filtru.



Obr. 6.22 Úprava filtru s aktivním uhlím do správné polohy

- ▶ Filtr s aktivním uhlím zasuňte do skříně filtru až na doraz (můžete přitom prstem uchopit lamelu a filtr do skříně postupně zasunout).
- Koncové polohy filtru s aktivním uhlím je dosaženo, když je filtr zcela zasunut do skříně filtru.



Obr. 6.23 Nasazení výměnné klapky filtru

- [1] Výměnná klapka filtru  
[2] Otvor přívodní trysky

- ▶ Vnitřkem otvoru přívodní trysky přitlačte výměnnou klapku filtru až na doraz do otvoru skříně filtru.
- ▶ Zkontrolujte, zda je výměnná klapka filtru nasazena správně.

### Nasazení tukového filtru a přívodní trysky

- ▶ Následně nasadte tukový filtr z nerezové oceli a přívodní trysku.

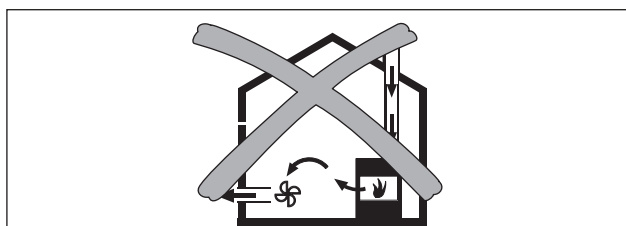
## 6.7 Montáž varianty odtahu ven (PURA)

**INFO** Při realizaci odtahového potrubí je nutné dodržovat státní a místní zákony a předpisy. Musí být zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

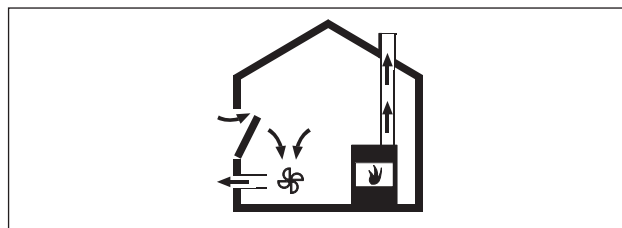
### 6.7.1 Provoz odsavače do varné desky s topeništěm závislým na přívodu vzduchu z místnosti

Topeniště závislá na přívodu vzduchu z místnosti (např. kotle na plyn, olej, dřevo nebo uhlí, průtokové ohřívače, ohřívače vody) odebírají spalovací vzduch z místnosti, kde jsou namontována, a zplodiny odvádějí ven vlastním výfukovým systémem (např. komínem).

Jestliže je v provozu odsavač do varné desky v režimu odtahu ven, je z příslušné a sousedních místností odváděn vzduch. Není-li zajištěn dostatečný přívod vzduchu, vzniká podtlak. Jedovaté zplodiny jsou nasávány z komína nebo odtahové šachty zpět do obytných místností.



Obr. 6.24 Nepřípustná montáž odtahu ven



Obr. 6.25 Správná montáž odtahu ven

- ▶ Při současném provozu odsavače do varné desky v místnosti spolu s krbem se ujistěte, že:
  - podtlak je maximálně 4 Pa (4 × 10<sup>-5</sup> bar);
  - jsou použita bezpečnostní zařízení (např. okenní kontaktní spínač, snímač podtlaku), která zajišťují dostatečný přívod čerstvého vzduchu;
  - odtah ven není odveden do komína, který je používán pro spotřebiče využívající plyn či jiné hořlavé látky;
  - montáž zkontroloval a schválil kompetentní řemeslník (např. kominický mistr).

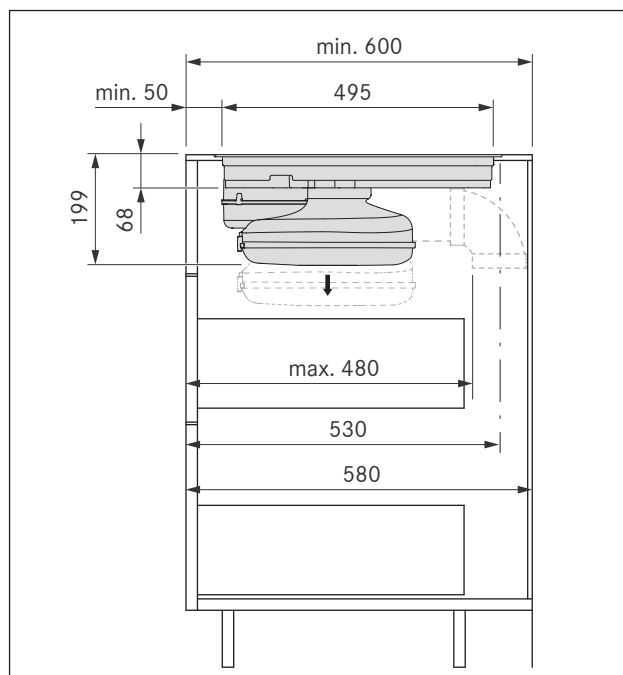
### 6.7.2 Modul Home-In PUHIM (volitelně)

Prostřednictvím tohoto dodatečného rozhraní je možné připojit i jiné systémy, jako jsou například okenní kontaktní spínač nebo snímač podtlaku. Modul je nutné zabudovat do varné desky.

**INFO** Modul BORA Pure Home-In PUHIM je dostupný jako příslušenství (včetně návodu k montáži).

**INFO** Okenní kontaktní spínač UFKS BORA je dostupný jako příslušenství (včetně návodu k montáži).

### Rozměry montáže



Obr. 6.26 Rozměry montáže při odtahu ven, hloubka pracovní desky 600 mm



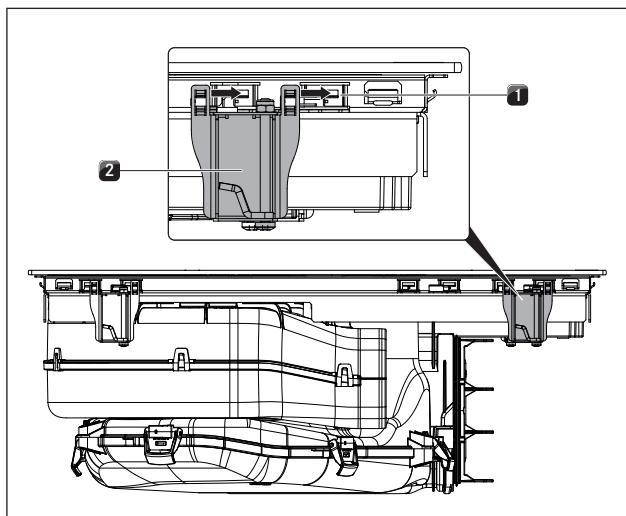
## Pokyny k montáži

- Zadní stěna spodní skříňky musí být upravena pro odtahové potrubí.
- Mezi zadní stěnou skříňky a sousedním kusem nábytku nebo stěnou je nutné u odtahového potrubí dodržet minimální vzdálenost 110 mm.
- Odtah ven musí být veden ven vhodným odtahovým potrubím.
- Minimální plocha průměru odtahového potrubí je 176 cm<sup>2</sup>, což odpovídá kulatému potrubí s průměrem 150 mm.
- Maximální délka odtahového potrubí je 6 m.
- Není kompatibilní s univerzálními ventilátory BORA.
- Pokyny k plánování instalace odtahového potrubí najdete v Příručce ventilace BORA.

## Příprava zadní stěny nábytku

- ▶ Před montáží zkontrolujte, že spodní skříňka má požadované rozměry pro montáž spotřebiče a pro plánovaný systém odtahových potrubí.
- ▶ Polohu zadní stěny případně upravte podle požadovaných rozměrů montáže.

## Nasazení varné desky

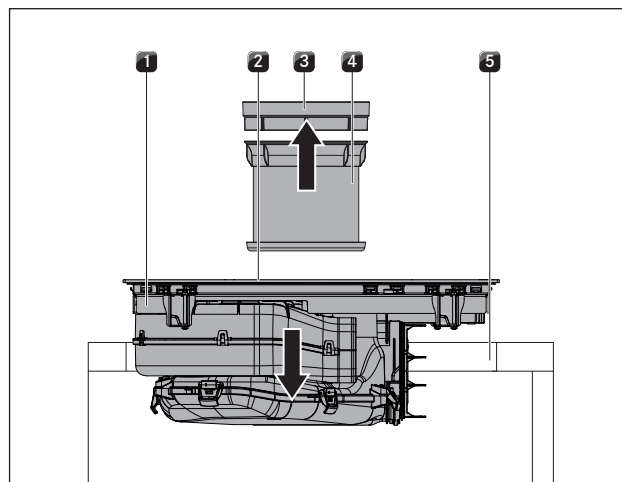


Obr. 6.27 Nasazení varné desky

- [1] Přidržené lamely
- [2] Montážní svorky

**INFO** Na každé straně varné desky je nutné namontovat 2 montážní svorky.

- ▶ Posuňte 4 montážní svorky [2] až na doraz do připravené přídržné lamely [1] na spodní straně varné desky.
- ▶ Posuňte 4 montážní svorky připravených držáků na spodní straně varné desky.



Obr. 6.28 Nasazení varné desky

- [1] Varná deska
- [2] Otvor přívodní trysky
- [3] Přívodní tryska
- [4] Tukový filtr z nerezové oceli
- [5] Výřez v pracovní desce

- ▶ Před nasazením vyjměte přívodní trysku [3] a tukový filtr z nerezové oceli [4].
- ▶ Při montáži použijte otvor přívodní trysky [2] k přidržení.
- ▶ Varnou desku [1] položte přímo do výřezu v pracovní desce [5].
- ▶ Varnou desku [1] usadte doprostřed výřezu v pracovní desce [5].
- ▶ Varnou desku přesně vyrovnejte.

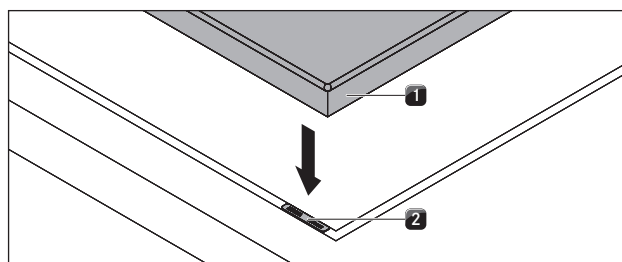
### Pokyny pro plošně zarovnanou montáž:

- ▶ Dbejte na to, aby těsnicí páska varné desky dobře přiléhala.

### Pokyny pro montáž na povrch:

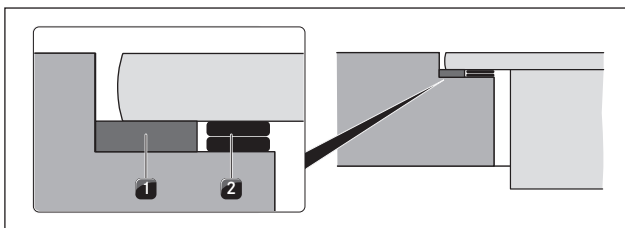
- ▶ Dbejte na to, aby těsnicí páska varné desky dobře přiléhala k pracovní desce.

## Podložky k nastavení výšky při plošně zarovnané montáži (volitelně)



Obr. 6.29 Vložení podložky k nastavení výšky

- [1] Varná deska
- [2] Podložka k nastavení výšky

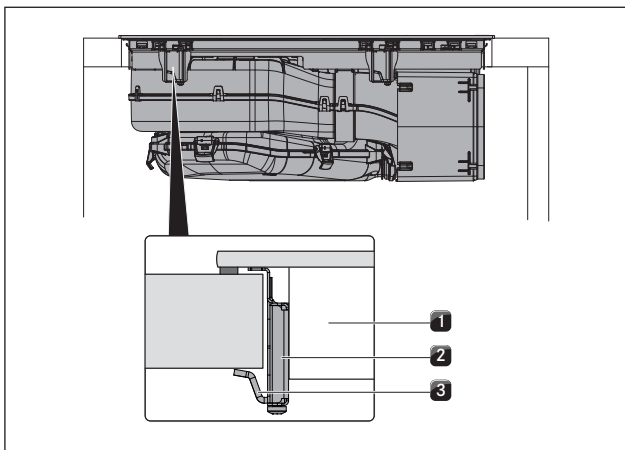


Obr. 6.30 Podložky k nastavení výšky

- [1] Těsnicí páska  
[2] Volitelné podložky k nastavení výšky

- ▶ V případě potřeby použijte podložky k nastavení výšky [2].
- ▶ Umístěte podložky k nastavení výšky vedle těsnicí pásky [2].

### Upevnění varné desky



Obr. 6.31 Upevnění varné desky do středu

- [1] Varná deska  
[2] Montážní svorka  
[3] Úhelník

- ▶ Varnou desku [1] upevněte na pracovní desce pomocí úhelníku [3] montážní svorky [2].
- ▶ Utahovací moment: max. 2,2 Nm

### Nasazení tukového filtru a přívodní trysky

- ▶ Následně nasadte tukový filtr z nerezové oceli a přívodní trysku.

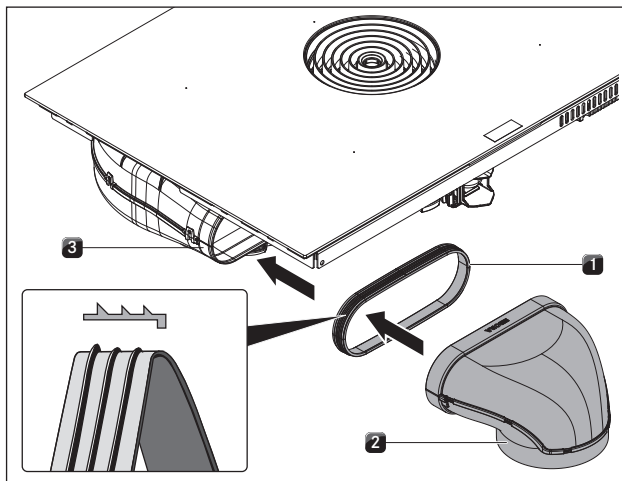
### Připojení spotřebiče k systému odtahových potrubí

**INFO** Systém odtahových potrubí nesmí být k spotřebiči namontován pod napětím a se zatížením.

**INFO** V závislosti na rozvržení při montáži musí být zásuvky spodní skříňky zkráceny.

**INFO** Při použití těsnění dbejte na to, že v komprimovaném stavu vzduchotěsně uzavírají přípojku potrubí.

- Maximální délka odtahového potrubí je 6 m.
- Minimální plocha průměru odtahového potrubí je 176 cm<sup>2</sup>, což odpovídá kulatému potrubí s průměrem 150 mm nebo systému odtahových potrubí BORA Ecotube.
- ▶ Používejte pouze díly potrubí BORA Ecotube.
- ▶ Nepoužívejte žádné pružné ani pletené hadice.



Obr. 6.32 Připojení systému odtahových potrubí

- [1] Těsnění  
[2] Díl potrubí  
[3] Otvor odtahu

- ▶ Těsnění [1] natáhněte na otvor odtahu [3] spotřebiče. Těsnění [1] je přitom nutné mírně natáhnout.
- ▶ Spojovací díl potrubí [2] nasuňte hrdlem na otvor odtahu [3] s těsněním [1].
- ▶ Dbejte na to, aby se těsnění [1] neposunulo.

## 6.8 Elektrické připojení

- ▶ Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).
- ▶ Dodržujte státní a místní zákony, předpisy a doplňkové předpisy místních elektrárenských společností.

**INFO** Elektrické připojení může provádět pouze kvalifikovaný odborný pracovník. Ten přebírá také zodpovědnost za správnou instalaci a uvedení do provozu.

**INFO** Připojení prostřednictvím zástrčkových kontaktů (zásuvka Schuko) není přípustné.

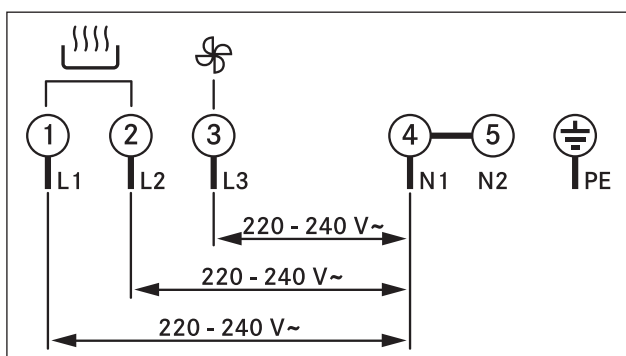
**INFO** 1fázové připojení

- ▶ Před připojením varné desky vypněte hlavní vypínač / automatický jistič.
- ▶ Zabezpečte hlavní vypínač / automatický jistič proti neoprávněnému opětovnému zapnutí.
- ▶ Zkontrolujte, zda není přiváděno napětí.

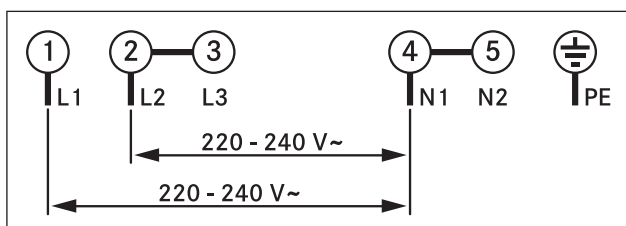
- Varnou desku připojujte pouze pomocí pevné přípojky k napájecímu vedení typu H 05 VV-F s odpovídajícím minimálním průměrem (viz tab. Jištění a minimální průřez).

Připojení	Jištění	Minimální průřez
3fázová přípojka	3 × 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
2fázová přípojka	2 × 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
1fázová přípojka	1 × 32 A	4 mm <sup>2</sup>

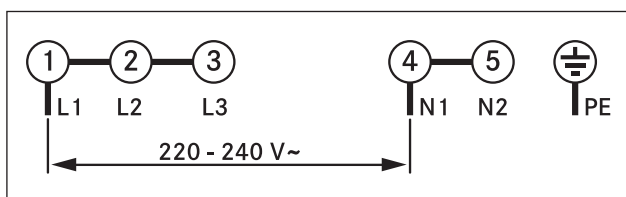
Tab. 6.2 Jištění a minimální průřez



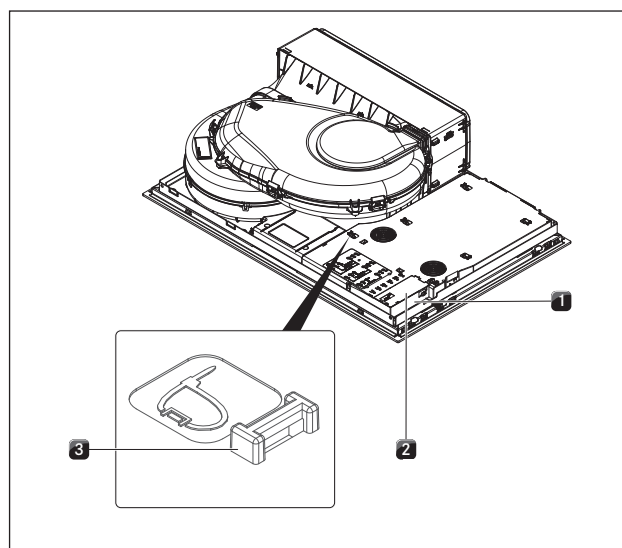
Obr. 6.33 Schéma zapojení 3fázové přípojky



Obr. 6.34 Schéma zapojení 2fázové přípojky



Obr. 6.35 Schéma zapojení 1fázové přípojky



Obr. 6.36 Elektrické přípojky varné desky

- [1] Napájení
- [2] Kryt napájecího kabelu
- [3] Upevňovací oka

- Napájecí vedení zapojte podle příslušného schématu zapojení (viz obr. Schéma zapojení) do síťové přípojky [1] spotřebiče.
- Pro jedno- nebo dvoufázové zapojení připojte příslušné kontakty k můstku připojení (součástí balení).
- Připojovací kabel upevněte pomocí svorky k odlehčení tahu (součástí balení).
- Skříň napájení připojte ke krytu napájecího kabelu [2] (součástí balení).
- Napájecí kabel položte podél upevňovacích ok [3] pomocí kabelových svorek (součástí balení).
- Dbejte na to, aby kabel nebyl skřípnutý nebo poškozený, a aby se nedotýkal horkých ploch varné desky.
- Zkontrolujte, zda byla montáž provedena správně.

## 6.9 První uvedení do provozu

**INFO** Před prvním uvedením do provozu je nutné prostřednictvím nabídky pro prodejce a servis provést základní nastavení (základní konfiguraci).

### 6.9.1 Nabídka pro prodejce a servis

**INFO** Do 2 minut po zapojení spotřebiče do sítě je možné zobrazit nabídku pro prodejce a servis.

**INFO** Při zavření příslušné položky nabídky systém příslušná nastavení uloží a použije.

**INFO** Dále najdete vysvětlivky k ovládání nabídky a popis nejdůležitějších položek nabídky.

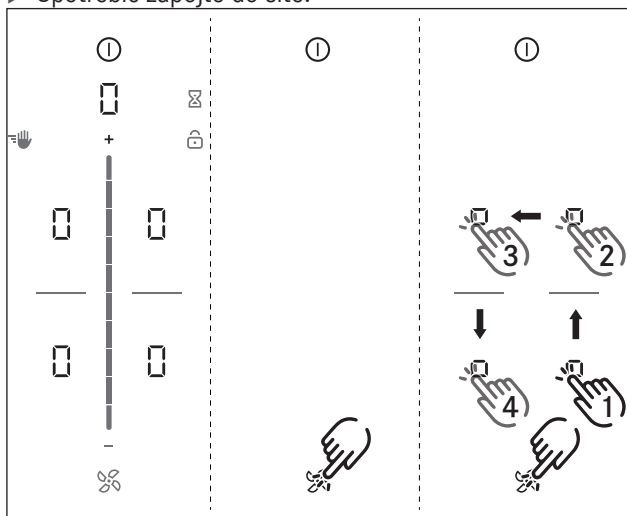
## Přehled nabídky pro prodejce a servis

Položka nabídky / označení / oblast výběru	Výrobní nastavení
B Systém odsavače (odtah ven / recirkulace)	Recirkulace
C Management spotřeby	2
D Demo režim	Vypnuto





Tab. 6.3 Přehled nabídky

## Otevření nabídky pro prodejce a servis

► Spotřebič zapojte do sítě.



Obr. 6.37 Zobrazení nabídky pro prodejce a servis

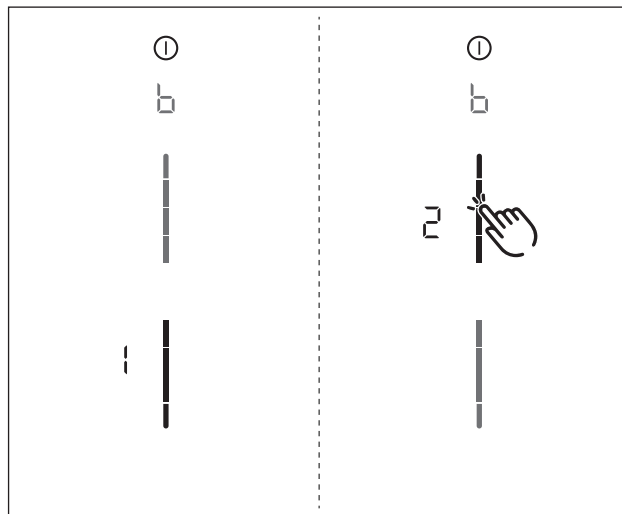
- Zobrazí se standardní zobrazení a po dobu 2 minut bude blikat symbol ventilátoru.
- Podržte symbol ventilátoru .
- Zobrazí se 4 oblasti zadávání .
- Podržte stisknutý symbol ventilátoru  a současně v předepsaném pořadí postupně klepejte na oblasti zadávání .
- Zobrazí se položka nabídky B.

## Položka nabídky B: Konfigurace systému odsavače



Je nutné nakonfigurovat systém odsavače.

Na výběr máte ze dvou režimů provozu:

- Provozní režim 1: systém recirkulace (výrobní nastavení)
- Provozní režim 2: systém odtahu ven



Obr. 6.38 Zobrazení položky nabídky B: Konfigurace systému odsavače

- Zvolte odpovídající provozní režim (klepnutím na odpovídající část posuvníku .
- Nastavení potvrdíte a uložíte přechodem na další položku nabídky (klepnutím na multifunkční displej či indikátor .

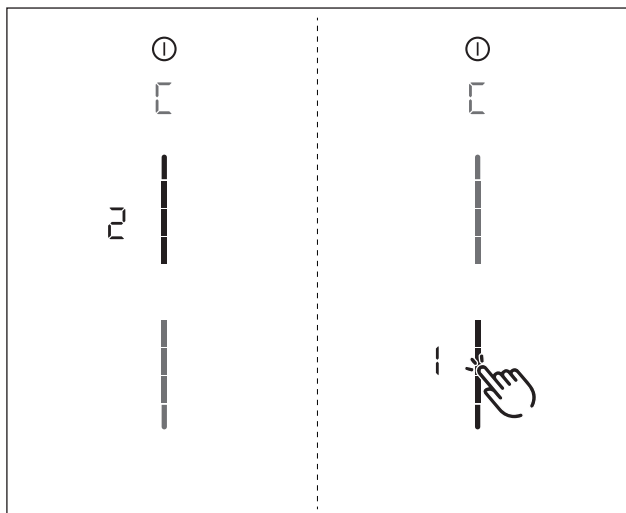
## Položka nabídky C: Management spotřeby

Není-li u instalace k dispozici potřebný elektrický výkon, celkový výkon spotřebiče je možné snížit.



**INFO** Omezení výkonu varných zón, které zařízení provede automaticky, jsou přizpůsobena nastavenému celkovému výkonu.

Na výběr máte ze dvou režimů provozu:

- Provozní režim 1: jednofázová přípojka
- Provozní režim 2: 3fázová přípojka (výrobní nastavení)



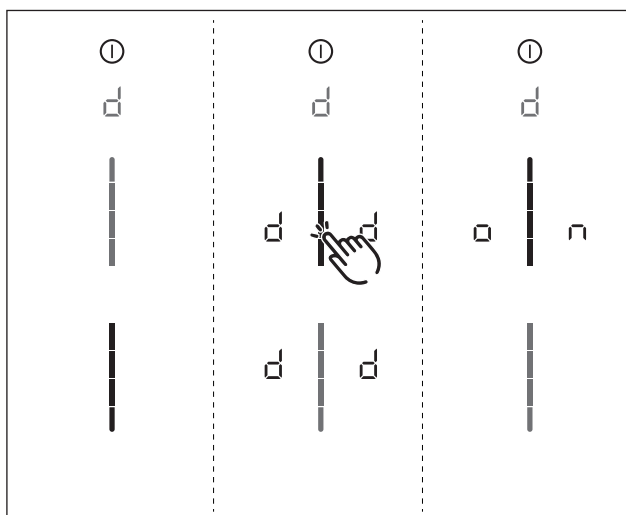
Obr. 6.39 Zobrazení položky nabídky C: Management spotřeby

- ▶ Zvolte odpovídající provozní režim (klepnutím na odpovídající část posuvníku )
- ▶ Nastavení potvrdíte a uložíte přechodem na další položku nabídky (klepnutím na multifunkční displej či indikátor )





### Položka nabídky D: Demo režim

Spotřebič lze uvést do demo režimu, ve kterém jsou k dispozici všechny funkce ovládání, funkce ohřevu varných desek je však deaktivována.

**INFO** V demo režimu je deaktivovaná funkce rozpoznání hrnce.



Obr. 6.40 Zobrazení položky nabídky D: Demo režim

- ▶ Klepněte do horní oblasti posuvníku 
- U všech varných zón se na sekundu zobrazí symbol demo režimu .
- Zobrazí se symbol .
- ▶ Nastavení potvrdíte a uložíte přechodem na další položku nabídky (klepnutím na multifunkční displej či indikátor )

### Zavření nabídky pro prodejce a servis

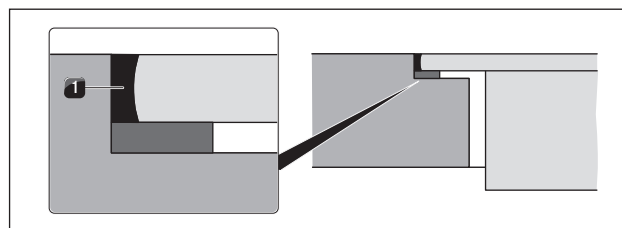
Byla provedena konfigurace všech položek nabídky:

- ▶ Podržte tlačítko multifunkčního displeje.
- Zobrazí se standardní zobrazení.

### 6.9.2 Kontrola funkcí

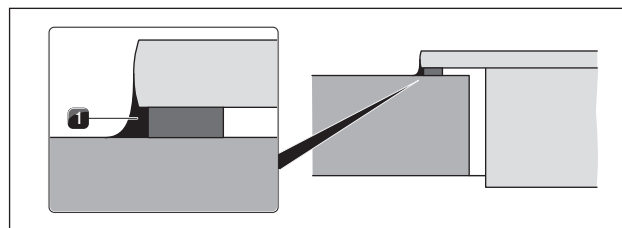
- ▶ Všechny spotřebiče je nutné podrobit důkladné kontrole funkcí.
- ▶ U chybových hlášení viz kap. Odstraňování poruch.

## 6.10 Zapravení spár spotřebiče



Obr. 6.41 Silikonová těsnicí hmota při plošně zarovnané montáži

- [1] Černá žáruvzdorná silikonová těsnicí hmota



Obr. 6.42 Silikonová těsnicí hmota při montáži na povrch

- [1] Černá žáruvzdorná silikonová těsnicí hmota

- ▶ Po ukončení všech montážních prací vyplňte spáry u spotřebiče černou žáruvzdornou silikonovou těsnicí hmotou [1].
- ▶ Dbejte na to, aby se silikonová těsnicí hmota nedostala pod spotřebič.

## 6.11 Předání uživateli

Po dokončení montáže:

- ▶ Vysvětlíte uživateli základní funkce.
- ▶ Informujte uživatele o všech bezpečnostních aspektech ovládání a manipulace.
- ▶ Dodaný typový štítek nalepte na zadní stranu tohoto návodu.
- ▶ Předějte uživateli příslušenství, návod k použití a návod k montáži, které je nutné bezpečně uschovat.

## 7 Ovládání

- Při ovládání vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).

**INFO** Odsavač integrovaný do varné desky nepoužívejte v kombinaci s jinými varnými deskami.

**INFO** Varnou desku používejte pouze v případě, že byla namontována výměnná klapka filtru, tukový filtr z nerezové oceli a přívodní tryska.

### 7.1 Všeobecné pokyny k obsluze

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají prostřednictvím centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými sensorickými tlačítky a indikátory. Sensorická tlačítka reagují na dotyk prstu (viz kap. Popis spotřebiče).

Spotřebič ovládáte dotykem prstu na příslušné sensorické tlačítko (dotykové ovládání) nebo potažením prstem (ovládání posuvníku).

### 7.2 Dotykové ovládání


**INFO** Systém rozlišuje různé dotykové příkazy. Rozlišuje mezi krátkým klepnutím, delším stisknutím (podržením) a vertikálním potažením prstem (posouváním).

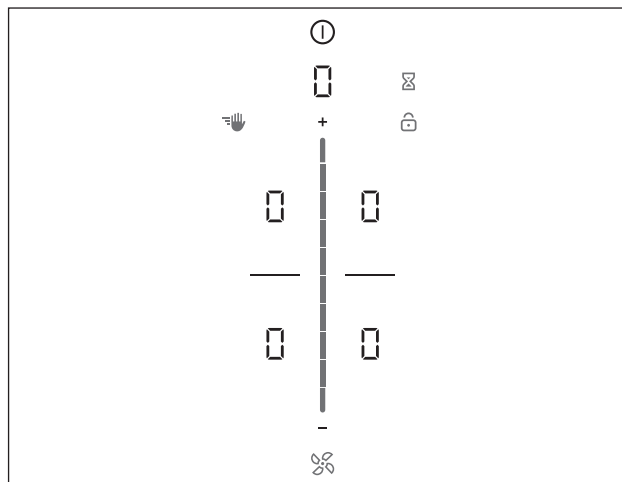
Dotykové ovládání	Lze použít na	Doba kontaktu
Klepnutí	tlačítka + posuvník	0,3 s
Podržení	tlačítka + posuvník	1–8 s
Posunutí/potažení	posuvník	0,1–8 s

Tab. 7.4 Dotykové ovládání


### 7.3 Ovládání systému

#### 7.3.1 Spuštění


- Podržte vypínač .
- Uvnitř posuvníku se zobrazí úvodní animace.
- Po spuštění systému se na ovládacím panelu zobrazí standardní zobrazení.



Obr. 7.43 Standardní zobrazení po spuštění

**INFO** Když je aktivní dětská pojistka, svítí po spuštění systému tlačítko zámku . Standardní zobrazení se zobrazí teprve po odemknutí (viz také Dětská pojistka).

#### 7.3.2 Vypnutí

- Podržte vypínač .
- Zobrazí se animace při vypínání.

Když byl odsavač do varné desky zapnutý:


- Svítí symbol ventilátoru a spustí se dojezdová automatika (zobrazí se animace dojezdové automatiky).
- Když doba dojezdu uplyne, indikátor zhasne.

Pokud byla zapnuta varná deska:

- Zobrazí se indikace zbytkového tepla  $H$  varné zóny, která byla aktivní a je ještě teplá.
- Pokud již není žádné zbytkové teplo, indikátor zhasne.


#### 7.3.3 Zámek displeje

##### Aktivace zámku displeje


- Podržte tlačítko zámku .
- Ukazatele ovládacího panelu zhasnou.
- Tlačítko zámku svítí.
- Jsou deaktivovány všechny funkce až na vypínač a tlačítko zámku.

**INFO** Jestliže se systém vypne a je aktivní zámek displeje, zámek již nebude při dalším zapnutí aktivní.

##### Deaktivace zámku displeje

- Podržte tlačítko zámku .
- Na ovládacím panelu bude opět aktivní standardní zobrazení.
- Tlačítko zámku ztmavne.


#### 7.3.4 Dětská pojistka

- Po zapnutí spotřebiče se u ukazatelů ovládacího panelu zobrazí symbol zámku .

## Trvalá aktivace dětské pojistky

Viz kap. 7.6 Uživatelská nabídka a 7.6.2 Položka nabídky 2: Dětská pojistka.


### Deaktivace dětské pojistky pro vaření

- ▶ Podržte tlačítko zámku .
- ▶ Potažením posuňte dolů.
- Na ovládacím panelu bude opět aktivní standardní zobrazení.
- Tlačítko zámku ztmavne.

### 7.3.5 Funkce pauzy


**INFO** Pomocí funkce pauzy můžete krátce přerušit vaření. Pozastavení vaření může trvat max. 10 minut. Jestliže nebude funkce pauzy během této doby vypnuta, všechny varné zóny se vypnou.

#### Aktivace funkce pauzy

- ▶ Klepněte na tlačítko pauzy .
- Tlačítko pauzy se rozsvítí, přeruší se veškeré vaření a zazní zvukový signál.
- Indikátory varných zón zhasnou.
- Spustí se časovač pauzy (max. 10 minut).


**INFO** Během pauzy není přerušena funkce ventilátoru. Funkce minutky zůstanou zachovány. Přeruší se aktivní časovače varných zón.

#### Deaktivace funkce pauzy

- ▶ Podržte tlačítko pauzy .
- Tlačítko pauzy zhasne.
- Rozsvítí se indikátory varné zóny.
- Všechna aktivní vaření budou pokračovat na stejný výkonový stupeň, na který byla nastavena před pauzou.
- Aktivní časovače varných zón budou ve funkci pokračovat.





### 7.3.6 Krátkodobý časovač (minutka)

#### Aktivace minutky

- ▶ Klepněte na tlačítko minutky .
- V 7segmentovém indikátoru nad posuvníkem bliká údaj časovače v minutách (000).
- Indikátory varných zón zhasnou.

#### Nastavení času


- ▶ Nastavte požadovaný čas:

Příkaz	Zvýšení času	Snížení času
Posunutí/potažení	 nahoru	 dolů
Klepnutí na	 (na minuty)	 (na minuty)


Tab. 7.5 Nastavení času

- Tlačítko minutky  začne blikat.


#### Spuštění minutky

- ▶ Klepněte na blikající tlačítko minutky .
- Nastavený čas se začne odpočítávat.
- Ukazatele ovládacího panelu se změní na standardní zobrazení a tlačítko minutky začne blikat.

#### Uplynulý čas

- Systém zobrazí zbývajících 10 sekund nastaveného času jako blikající číslice.
- Posledních 5 sekund odpočítávání každou sekundu zazní signální tón.
- Indikátor času  se přepne na výkonový stupeň ventilátoru.

#### Předčasná deaktivace minutky


- ▶ Podržte tlačítko minutky .
- Funkce minutky se ukončí.
- Ukazatele ovládacího panelu se změní na standardní zobrazení.

**INFO** Jestliže se spotřebič vypne, zůstane minutka aktivní.


### 7.3.7 Zámek pro čištění

**INFO** Pomocí funkce pauzy můžete krátce přerušit vaření. Pozastavení vaření může trvat max. 10 minut. Jestliže nebude funkce pauzy během této doby vypnuta, všechny varné zóny se vypnou.

#### Aktivace zámku pro čištění

- ▶ Klepněte na tlačítko čištění .
- Rozsvítí se tlačítko čištění a ovládací panel se na 10 sekund pro všechny úlohy zablokuje.
- Na multifunkčním displeji se zobrazí automaticky spuštěné odpočítávání.




#### Deaktivace zámku pro čištění

- Zadávání bude opět možné po vypršení časovače, nebo
- ▶ Podržte tlačítko čištění .
- Tlačítko čištění zhasne.

## 7.4 Ovládání odsavače do varné desky


### 7.4.1 Nastavení výkonového stupně ventilátoru

Výkonové stupně ventilátoru je možné upravovat 3 různými způsoby.


- ▶ Klepněte na určitou pozici na posuvníku .
- ▶ Posuvníkem posuňte až na požadovaný výkonový stupeň.
- ▶ Klepněte na tlačítko  nebo .
- Rozsvítí se symbol ventilátoru a na multifunkčním displeji se zobrazí nastavený výkonový stupeň ventilátoru.



### Zvýšení výkonového stupně



- ▶ Klepněte na vyšší pozici na posuvníku.
- nebo
- ▶ Posuvníkem posuňte nahoru až na požadovaný výkonový stupeň.
- nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko , dokud nenastavíte požadovaný výkonový stupeň.

### Minimalizace výkonového stupně

- ▶ Klepněte na nižší pozici na posuvníku.
- nebo
- ▶ Posuvníkem posuňte dolů až na požadovaný výkonový stupeň.
- nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko , dokud nenastavíte požadovaný výkonový stupeň.

## 7.4.2 Zesílená úroveň výkonu ventilátoru

### Aktivace zesílené úrovně výkonu ventilátoru

- ▶ Při aktivovaném výkonovém stupni 9 klepněte na tlačítko .
- Na displeji se zobrazí .

---

**INFO** Po 5 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne na výkonový stupeň 9.

---

### Deaktivace zesílené úrovně výkonu ventilátoru

Zesílená úroveň výkonu ventilátoru se předčasně deaktivuje, jakmile nastavíte jiný výkonový stupeň (viz výkonový stupeň ventilátoru).

## 7.4.3 Automatický odsavač

---



**INFO** Automatický odsavač automaticky upravuje výkon odsávání podle nejvyššího použitého výkonového stupně všech připojených varných zón. Jestliže se výkonový stupeň varné zóny změní, výkon odsavače se automaticky upraví.

---


**INFO** Upravení výkonu odsavače probíhá s 20sekundovým zpožděním.

---



### Aktivace automatického odsavače:

- ▶ Klepněte na tlačítko ventilátoru .
- Symbol ventilátoru se rozsvítí.
- Na posuvníku se zobrazí animace.
- Zobrazí se symbol .

### Deaktivace automatického odsavače:


- ▶ Potáhněte prstem na výkonový stupeň ventilátoru.
- nebo
- ▶ Klepněte na tlačítko ventilátoru .

## 7.4.4 Vypnutí ventilátoru

- ▶ Posuvníkem posuňte dolů až na výkonový stupeň 0.
- nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko , dokud není výkonový stupeň na 0.
- nebo
- ▶ Podržte tlačítko ventilátoru .
- nebo
- ▶ Podržte tlačítko výkonového stupně ventilátoru na multifunkčním displeji.
- Spustí se dojezdová automatika.

## 7.5 Obsluha varné desky

### 7.5.1 Výběr varné zóny

- ▶ Klepněte na varnou zónu .
- Ovládání varných zón se na 2 sekundy aktivuje, takže můžete provést nastavení zvolené varné zóny.
- Zobrazí se dodatečné funkce varné zóny.
- ▶ Chcete-li zprovoznit další varné zóny, tento postup opakujte.

### Přímá změna na jinou varnou zónu

- ▶ Během 2 sekund klepněte na jinou varnou zónu.
- Ukazatel varné zóny se rozsvítí na ovládacím panelu.
- Aktivuje se ovládání druhé varné zóny.
- Ukazatel první varné zóny na ovládacím panelu zhasne, předtím provedená nastavení však zůstanou aktivní nebo se znovu použijí.

### 7.5.2 Nastavení výkonového stupně varné zóny

---



**INFO** Výkonové stupně se na varných deskách zobrazí jako 7segmentová číslice (1-9).

---


**INFO** Dvě sekundy po změně výkonového stupně se ovládací panel automaticky změní na standardní zobrazení.

---

Výkonové stupně varných zón je možné upravovat 3 různými způsoby.


- ▶ Klepněte na určitou pozici na posuvníku.
- ▶ Posuvníkem posuňte až na požadovaný výkonový stupeň.
- ▶ Klepněte na tlačítko  nebo .

### Zvýšení výkonového stupně

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Klepněte na vyšší pozici na posuvníku.
- nebo
- ▶ Posuvníkem posuňte nahoru až na požadovaný výkonový stupeň.
- nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko , dokud nenastavíte požadovaný výkonový stupeň.




### Minimalizace výkonového stupně

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
  - ▶ Klepněte na nižší pozici na posuvníku.
- nebo
- ▶ Posuvníkem posuňte dolů až na požadovaný výkonový stupeň.
- nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko , dokud nenastavíte požadovaný výkonový stupeň.

### 7.5.3 Automatický přehřev

**INFO** Doba přehřevu si systém automaticky určí podle nastaveného výkonového stupně.

#### Aktivace automatického přehřevu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Nastavení výkonového stupně
- ▶ Podržte posuvník  v poloze nižší, než je výkonový stupeň 9.
- Automatický přehřev se aktivuje.
- Při aktivním automatickém přehřevu bliká zobrazený výkonový stupeň.
- Po uplynutí doby přehřevu se varná zóna vrátí na předtím nastavený výkonový stupeň (kontinuální stupeň vaření).



#### Předčasná deaktivace automatického přehřevu

Automatický přehřev se předčasně deaktivuje, jakmile nastavíte nižší výkonový stupeň.

**INFO** Jestliže zvýšíte výkonový stupeň jedné varné zóny a automatický přehřev je aktivní, zůstane aktivní i nadále. Doba nového kontinuálního stupně vaření se restartuje. Jestliže snížíte výkonový stupeň varné zóny a automatický přehřev je aktivní, pak se přehřev deaktivuje.

### 7.5.4 Zesílená úroveň výkonu varných zón

#### Aktivace zesílené úrovně výkonu u jedné varné zóny

- ▶ Při aktivovaném výkonovém stupni 9 klepněte na tlačítko .
- Na indikátoru varné zóny zobrazí .


**INFO** Po 5 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne na výkonový stupeň 9.



#### Deaktivace zesílené úrovně výkonu

Zesílená úroveň výkonu se předčasně deaktivuje, jakmile nastavíte jiný výkonový stupeň (viz Nastavení výkonového stupně).


### 7.5.5 Nastavení stupně udržování teploty

#### Aktivace stupně udržování teploty

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- Zobrazí se dodatečné funkce varné zóny.
- ▶ Klepněte na tlačítko udržování teploty .

- Stupeň udržování teploty se aktivuje.
- Na indikátoru varné zóny se zobrazí .
- Vedle varné zóny se zobrazí symbol funkce udržování teploty .

#### Deaktivace funkce udržování teploty




- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
  - ▶ Klepněte na tlačítko udržování teploty .
- nebo
- ▶ Posuňte posuvníkem zcela dolů (výkonový stupeň 0).
  - Deaktivuje se funkce udržování teploty.
- Volbou výkonového stupně se také deaktivuje funkce udržování teploty.

### 7.5.6 Časovač varné zóny

**INFO** Abyste mohli aktivovat funkci časovače, musíte varné zóně nejprve nastavit výkonový stupeň.





**INFO** Funkci časovače je možné použít pro každou varnou zónu. Současně je možné aktivovat více časovačů.

#### Aktivace časovače varné zóny

- ▶ Klepněte na varnou zónu.
- Zobrazí se dodatečné funkce varné zóny.
- Jestliže zvolená varná zóna ještě není aktivní (= výkonový stupeň ) , můžete v tuto chvíli nastavit výkonový stupeň.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače .
- Na multifunkčním displeji nad posuvníkem bliká údaj časovače v minutách (.

#### Nastavení času



- ▶ Nastavte požadovaný čas:

Příkaz	Zvýšení času	Snížení času
Posunutí/potažení	 nahoru	 dolů
Klepnutí na	 (na minuty)	 (na minuty)

Tab. 7.6 Nastavení času

- Symbol časovače  začne blikat.


#### Spuštění časovače

- ▶ Klepněte na blikající tlačítko časovače .
- Nastavený čas se začne odpočítávat.
- Vedle varné zóny se zobrazí symbol časovače .
- Zobrazení ovládacího panelu se po 2 sekundách přepne na standardní zobrazení.
- Systém zobrazí zbývajících 10 sekund nastaveného času jako blikající číslice.
- Posledních 5 sekund odpočítávání každou sekundu zazní signální tón.




#### Zobrazení zbývajícího času

- Časovač varné zóny je aktivní a odpočítává se čas:
- ▶ Klepněte na varnou zónu.
  - Zbývajíc čas se zobrazí na multifunkčním displeji.


### Změna aktivního časovače

- ▶ Klepněte na varnou zónu s aktivním časovačem.
- Zobrazí se zbývajíc čas.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače 
- Časovač se zastaví.
- Zbývajíc čas bliká.
- Systém přejde do režimu úpravy časovače.
- ▶ Upravte nastavený čas (viz kap. Nastavení času).
- ▶ Nově nastavený čas potvrďte a spusťte časovač (viz kapitola Spuštění časovače).




### Multičasovač

- ▶ Klepněte na další varnou zónu.
- Zobrazí se dodatečné funkce varné zóny.
- Jestliže zvolená varná zóna ještě není aktivní (= výkonový stupeň ) , můžete v tuto chvíli nastavit výkonový stupeň.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače 
- V 7segmentovém indikátoru nad posuvníkem bliká údaj časovače v minutách () .
- Nyní můžete nastavit čas a spustit časovač (viz kap. Nastavení času či Spuštění časovače).


### Předčasné vypnutí časovače

- ▶ Klepněte na varnou zónu s aktivním časovačem.
- Zobrazí se zbývajíc čas.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače 
- Časovač se vypne.
- Systém se přepne na standardní zobrazení.
- Nastavený výkonový stupeň varné zóny zůstane aktivní.


### Uplynulý čas

- Systém zobrazí zbývajících 10 sekund nastaveného času jako blikající číslice.
- Posledních 5 sekund odpočítávání každou sekundu zazní signální tón.
- Indikátor času  a tlačítko časovače  blikají.
- Po uplynutí nastaveného času se varná zóna automaticky deaktivuje (= výkonový stupeň ) .



### 7.5.7 Vypnutí varné zóny

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Posuňte posuvníkem zcela dolů, dokud se nezobrazí indikátor varné zóny .

nebo

- ▶ Podržte tlačítko varné zóny
- Na indikátoru varné zóny se zobrazí .
- Po 2 sekundách se zobrazí standardní zobrazení.

nebo

- ▶ Klepejte na tlačítko , dokud se na indikátoru varné zóny nezobrazí .


## 7.6 Uživatelská nabídka

V uživatelské nabídce je možné nastavit určité funkce.

**INFO** Dále najdete vysvětlivky k ovládání nabídky a popis nejdůležitějších položek nabídky.

**INFO** Nabídku je možné zobrazit, když není aktivní žádná varná zóna ani odsavač do varné desky. Kromě toho nesmí varná deska vykazovat zbytkové teplo.

### Zobrazení uživatelské nabídky

- ▶ Spotřebič zapněte pomocí vypínače .
- Po spuštění systému se na ovládacím panelu zobrazí standardní zobrazení.
- ▶ Podržte tlačítko multifunkčního displeje.
- Otevře se nabídka a zobrazí se první položka nabídky

### Zavření uživatelské nabídky

- ▶ Podržte tlačítko multifunkčního displeje.
- Zavře se nabídka a zobrazí se standardní zobrazení.

### Procházení uživatelské nabídky

- ▶ Klepněte na tlačítko multifunkčního displeje.
- Systém se přepne na následující položku nabídky.
- Při přepnutí na jinou položku nabídky nebo při zavření nabídky systém automaticky použije a uloží nastavené hodnoty.

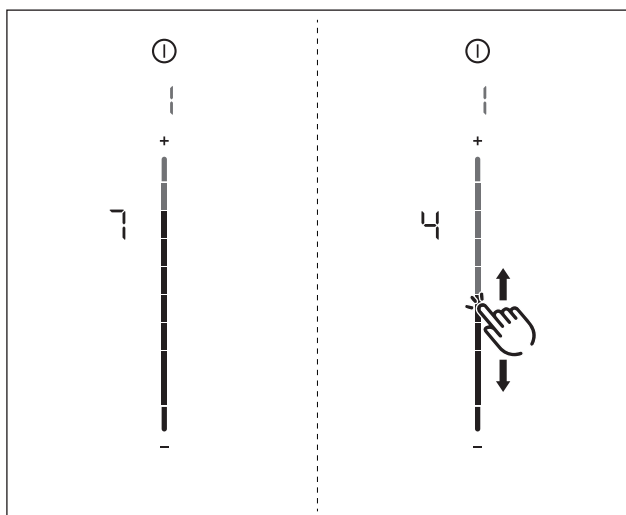
### Přehled uživatelské nabídky

Položka nabídky / označení / oblast výběru	Výrobní nastavení
1 Hlasitost signalizace (0-9)	4
2 Dětská pojistka (zap./vyp.)	Vypnuto
3 Zobrazení a resetování stavu filtru	
4 Doba provozu dojezdové automatiky (10, 15, 20 minut)	20 minut
5 Reakční doba dotykových oblastí (1 - pomalá, 2 - střední, 3 - rychlá)	2
6 Test LED indikátorů	
7 Trvalé rozpoznání hrnce	Vypnuto
8 Verze softwaru/hardware	
9 Bezpečnostní vypnutí (1 - dlouhé, 2 - střední, 3 - krátké)	2
0 Resetování na výrobní nastavení	
A Režim Super simple mode	Vypnuto

Tab. 7.7 Přehled uživatelské nabídky


### 7.6.1 Položka nabídky 1: Hlasitost signalizace

**INFO** Aktuálně nastavená hlasitost se zobrazí po otevření položky nabídky v levém zadním indikátoru varné zóny.



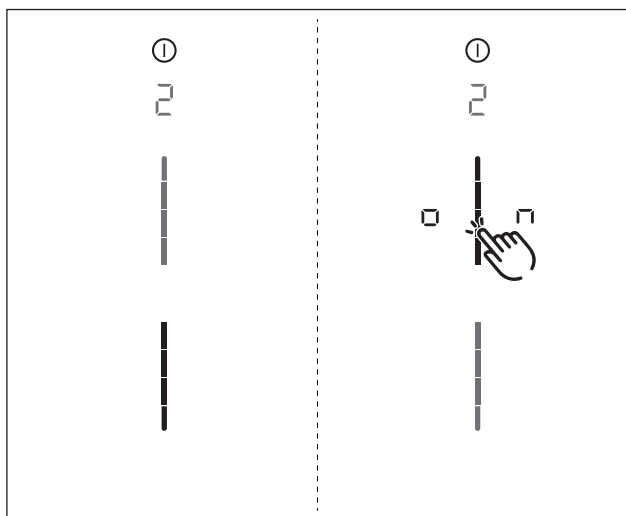
Obr. 7.44 Položka nabídky 1: Hlasitost signalizace

#### Nastavení hlasitosti signalizace:

- ▶ Posuňte posuvníkem  nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.



### 7.6.2 Položka nabídky 2: Dětská pojistka

**INFO** Pomocí položky nabídky 2 můžete trvale zapnout nebo vypnout dětskou pojistku. Toto nastavení bude použito pro každé nové vaření.




Obr. 7.45 Položka nabídky 2: Dětská pojistka

#### Trvalá aktivace dětské pojistky

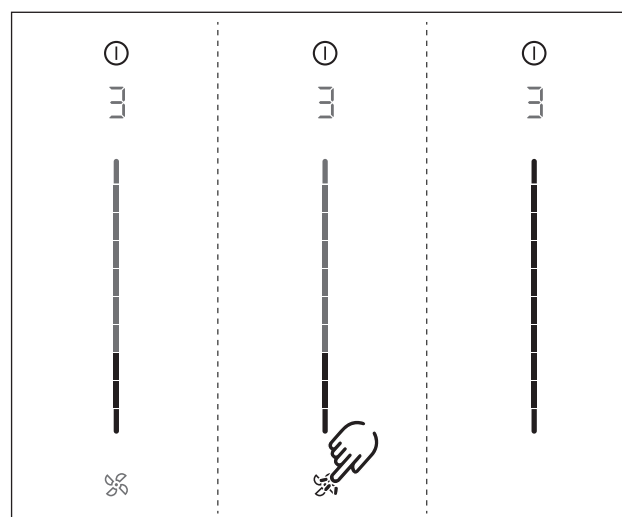
- ▶ Klepněte do horní oblasti posuvníku .
- Zobrazí se symbol .
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.
- Dětská pojistka je trvale aktivovaná.

#### Trvalá deaktivace dětské pojistky

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku .
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.
- Dětská pojistka je trvale deaktivovaná.


### 7.6.3 Položka nabídky 3: Zobrazení a resetování stavu filtru (pouze v režimu recirkulace)

**INFO** Když zobrazíte položku nabídky 3, automaticky se zobrazí stav filtru.



Obr. 7.46 Položka nabídky 3: Zobrazení a resetování stavu filtru

#### Resetování stavu filtru:

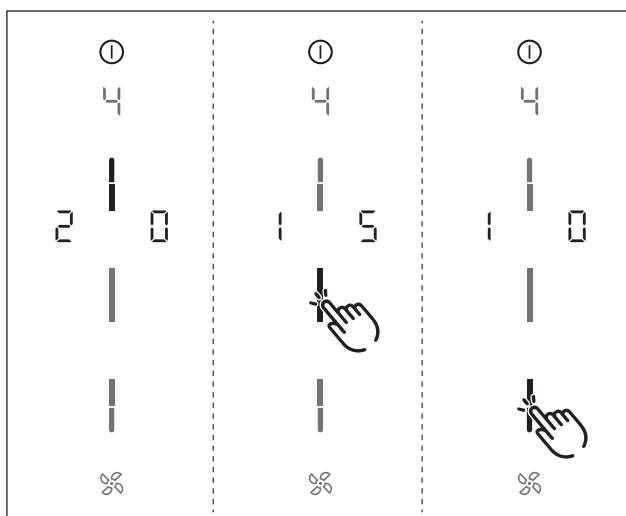
- ▶ Podržte tlačítko ventilátoru .
- Všechny oblasti posuvníku se zobrazí se 100% jasnem.
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.

### Položka nabídky 4: Doba provozu dojezdové automatiky

**INFO** Pomocí položky nabídky 4 můžete nastavit dobu provozu dojezdové automatiky.

Na výběr máte ze tří délek:


- 20 minut
- 15 minut
- 10 minut



Obr. 7.47 Položka nabídky 4: Doba provozu dojezdové automatiky

■ Na 2 sekundy se zobrazí aktuální doba provozu.

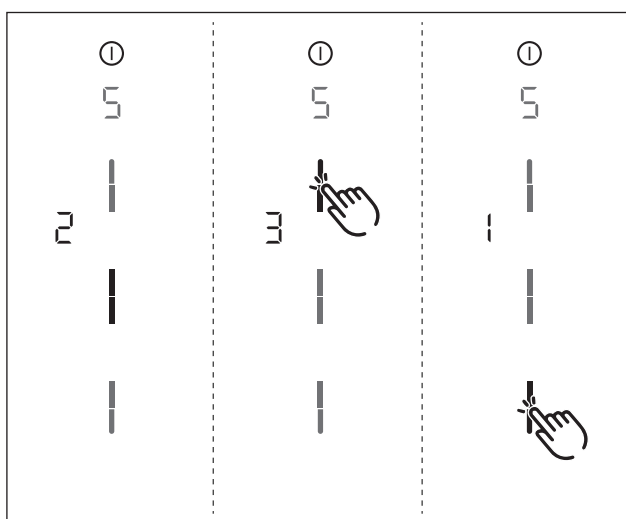
#### Výběr doby provozu dojezdové automatiky:

- ▶ Klepněte do příslušné části posuvníku .
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.

#### Položka nabídky 5: Reakční doba dotykových oblastí

**INFO** Pomocí položky nabídky 5 můžete nastavit reakční dobu dotykových oblastí.


- Reakční doba 1: pomalá
- Reakční doba 2: střední
- Reakční doba 3: rychlá



Obr. 7.48 Položka nabídky 5: Reakční doba

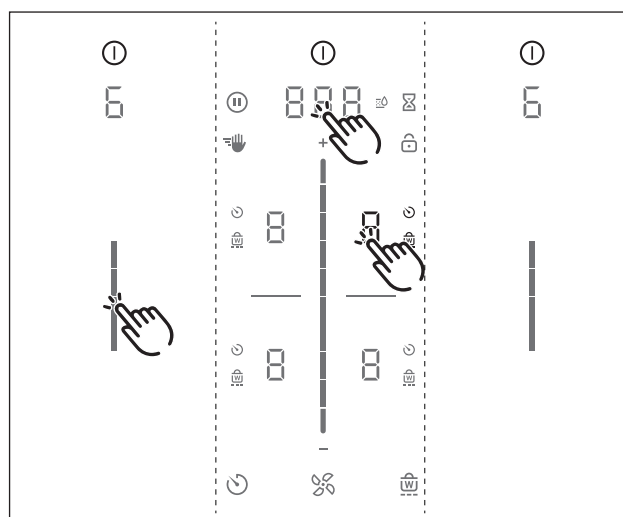
■ Zobrazí se aktuální reakční doba.

#### Výběr reakční doby:

- ▶ Klepněte do příslušné části posuvníku .
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.


#### 7.6.4 Položka nabídky 6: Test LED indikátorů

**INFO** Pomocí položky nabídky 6 můžete zkontrolovat všechny LED indikátory jednotlivých dotykových oblastí.



Obr. 7.49 Položka nabídky 6: Test LED indikátorů

#### Spuštění testu LED indikátorů

- ▶ Klepněte na posuvník .
- Všechny indikátory se zobrazí s 50% jasem.
- ▶ Klepněte na libovolný indikátor.
- Zvolený indikátor se zobrazí se 100% jasem.
- Dotykem je možné otestovat i další libovolné indikátory.

#### Ukončení testu LED indikátorů

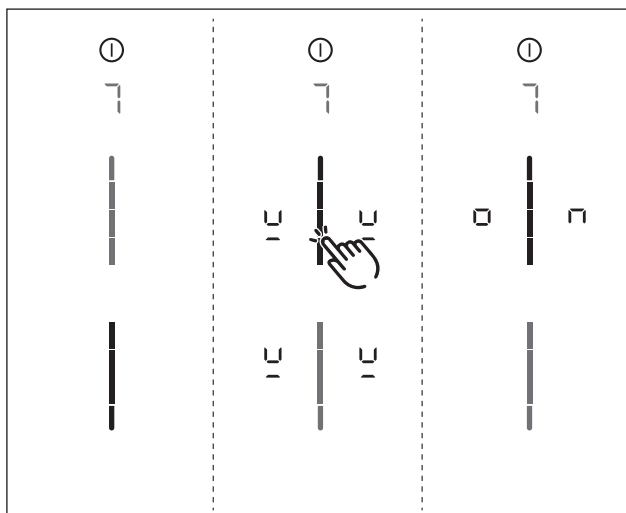
- Po 5 sekundách nečinnosti se test LED indikátorů automaticky ukončí.

nebo

- ▶ Podržte tlačítko multifunkčního displeje.
- Test LED indikátorů se ukončí.
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.


### 7.6.5 Položka nabídky 7: Trvalé rozpoznání hrnce

**INFO** Pomocí položky nabídky 7 můžete trvale zapnout nebo vypnout rozpoznání hrnce.




Obr. 7.50 Položka nabídky 7: Trvalé rozpoznání hrnce

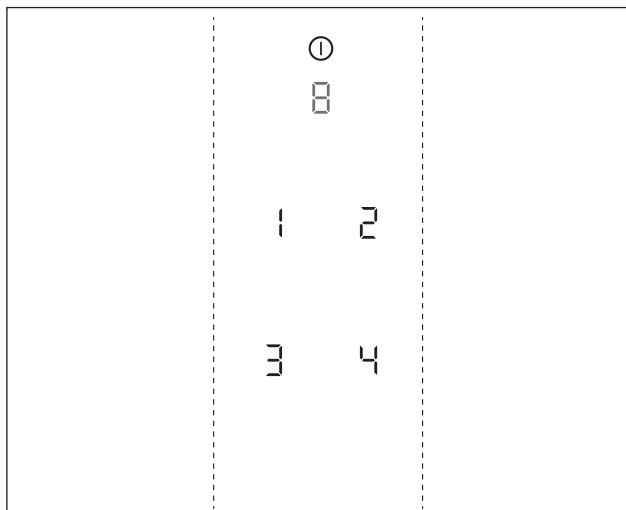
#### Aktivace trvalého rozpoznání hrnce

- ▶ Klepněte do horní oblasti posuvníku 
- U všech varných zón se na sekundu zobrazí symbol rozpoznání hrnce  $u$ .
- Zobrazí se symbol  $on$ .
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.

#### Deaktivace trvalého rozpoznání hrnce

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku 
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.

### 7.6.6 Položka nabídky 8: Zobrazení verze softwaru/hardware



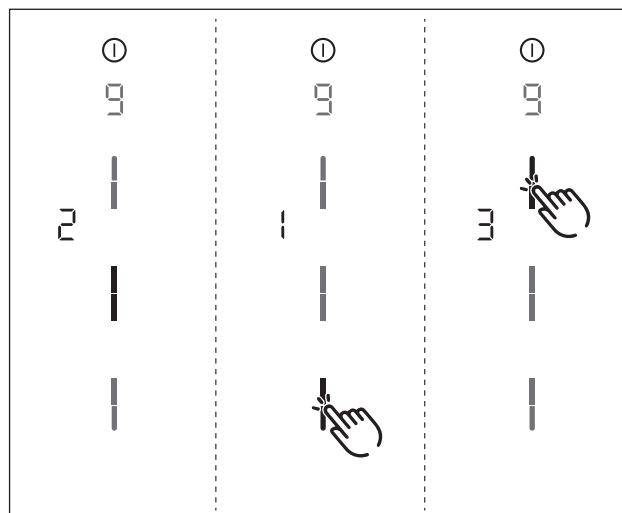
Obr. 7.51 Položka nabídky 8: Verze softwaru/hardware

- Verze softwaru/hardware se zobrazuje pomocí čtyř 7segmentových digitálních číslic varných zón.
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.

### 7.6.7 Položka nabídky 9: Bezpečnostní vypnutí

**INFO** Pomocí položky nabídky 9 můžete vybrat dobu (stupně) do automatického bezpečnostního vypnutí varných zón.


- Stupeň 1: dlouhá doba do bezpečnostního vypnutí
- Stupeň 2: středně dlouhá doba do bezpečnostního vypnutí
- Stupeň 3: krátká doba do bezpečnostního vypnutí (viz kap. Popis spotřebiče, Bezpečnostní vypnutí)



Obr. 7.52 Položka nabídky 9: Bezpečnostní vypnutí

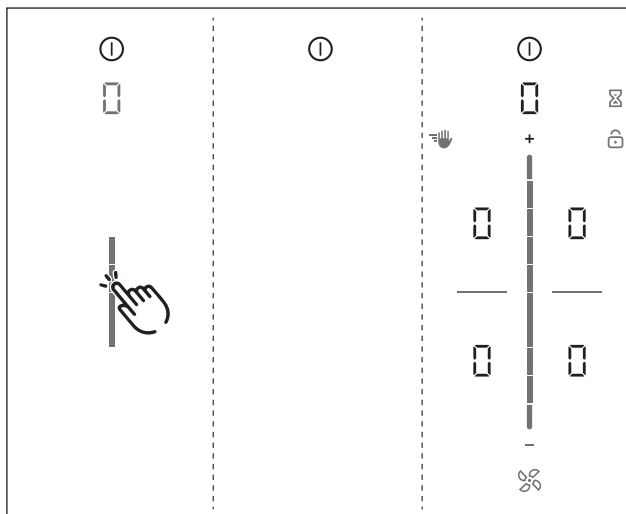
- Zobrazí se aktuální stupeň.

#### Výběr stupně:

- ▶ Klepněte do příslušné části posuvníku .
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.


## 7.6.8 Položka nabídky 0: Resetování na výrobní nastavení

**INFO** Pomocí položky nabídky 0 můžete všechna nastavení spotřebiče resetovat na výrobní nastavení.



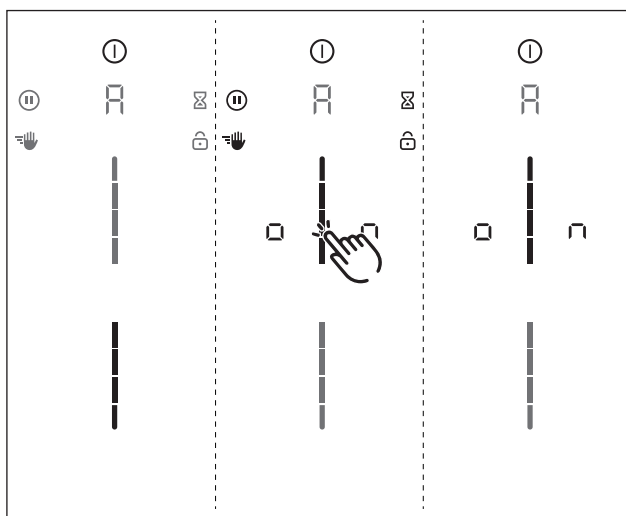
Obr. 7.53 Položka nabídky 0: Výrobní nastavení

### Resetování na výrobní nastavení (reset)

- ▶ Podržte posuvník 
- Spustí se resetování.
- Spotřebič se restartuje.
- Resetování je dokončeno, když se zobrazí standardní zobrazení.


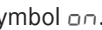
## 7.6.9 Položka nabídky A: Režim Super simple mode

**INFO** V režimu Super simple mode jsou deaktivovány určité dodatečné funkce, které nejsou zobrazeny.



Obr. 7.54 Položka nabídky A: Režim Super simple mode

### Aktivace režimu Super simple mode

- ▶ Klepněte do horní oblasti posuvníku 
- Indikátory dodatečných funkcí, které jsou deaktivovány, se rozsvítí a ztmavnou.
- Zobrazí se symbol .
- ▶ Přejděte na jinou položku nabídky nebo nabídku zavřete.
- Dodatečné funkce budou trvale deaktivovány a nebudou se zobrazovat.

## 8 Čištění a péče

- ▶ Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).
- ▶ Dbejte pokynů přiložených výrobcem.
- ▶ Zajistěte, aby varná deska i odsavač do varné desky byly před plánovaným čištěním a údržbou vypnuté a vychladlé, aby nedošlo ke zranění (viz kap. Ovládání).
- Pravidelné čištění a péče zajistí dlouhou životnost a optimální funkci zařízení.
- ▶ Dodržujte následující intervaly čištění a péče:

Součásti	Interval čištění
Ovládací panel	Okamžitě po každém zašpinění
Varná deska	Okamžitě po každém zašpinění každý týden důkladně očistěte běžně dostupnými čistícími prostředky na sklokeramiku.
Odsavač do varné desky	Každý týden
Přívodní tryska a tukový filtr z nerezové oceli	Po každé přípravě výrazně mastných jídel; minimálně jednou týdně, když indikátor ventilátoru zobrazí symbol <i>F</i> ručně nebo v myčce nádobí (při max. teplotě 65 °C); povrch z nerezové oceli čistěte pouze po směru leštění!
Skříň ventilace	Každých 6 měsíců nebo při výměně filtru s aktivním uhlím
Filtr s aktivním uhlím (pouze v režimu recirkulace)	Výměna při tvorbě zápachu, snižujícím se výkonu odsavače nebo svítícím indikátoru ventilátoru <i>F</i>

Tab. 8.1 Intervaly čištění

### 8.1 Čistící prostředky

**INFO** Při používání agresivních čistících prostředků a hrnců, které mají drsné dno, se povrch poškodí a vzniknou na něm tmavé skvrny.

K čištění varné desky je zapotřebí speciální škrabka na sklokeramickou desku a vhodný čistící prostředek.

- ▶ Nikdy nepoužívejte parní čističe, drsné houbičky, abrazivní prostředky ani chemicky agresivní čistící přípravky (např. spreje na pečicí trouby).
- ▶ Dávejte pozor na to, aby použité čistící prostředky v žádném případě neobsahovaly písek, sodu, kyseliny, louh ani chloridy.

#### Pro přívodní trysku a tukový filtr

- ▶ Nepoužívejte žádné agresivní čistící prostředky obsahující kyselinu či louh.

### 8.2 Péče o varnou desku

- ▶ Varnou desku nevyužívejte jako pracovní nebo odkládací plochu.
- ▶ Neposunujte ani netahejte po varné desce kuchyňské nádobí.
- ▶ Chcete-li hrnce a pánve přemístit, vždy je nadzvedněte.
- ▶ Udržujte varnou desku čistou.
- ▶ Veškeré nečistoty ihned odstraňte.
- ▶ Používejte pouze takové kuchyňské nádobí, které je vhodné pro sklokeramickou varnou desku (viz kap. Popis spotřebiče).

### 8.3 Čištění varné desky

**INFO** Když je odsavač do varné desky v provozu, musí být namontovaná přívodní tryska, aby nebyly nasáty žádné malé a lehké předměty (jako např. hadříky z látky nebo papíru).

- ▶ Ujistěte se, že je varná deska vypnutá (viz kap. Ovládání).
- ▶ Počkejte, až všechny varné zóny vychladnou.
- ▶ Poté pomocí škrabky na sklokeramickou desku odstraňte z varné desky všechny hrubé nečistoty a zbytky jídla.
- ▶ Na vychladlou varnou desku naneste čistící prostředek.
- ▶ Rozetřete čistící prostředek papírovou kuchyňskou utěrkou nebo čistou utěrkou.
- ▶ Otřete varnou desku na vlhko.
- ▶ Vyčistěte do sucha varnou desku čistou utěrkou.

#### Když je varná deska horká:

- ▶ Škrabkou na sklokeramickou desku ihned odstraňte z horké varné zóny roztavené zbytky umělé hmoty, alobalu, cukru a jídel obsahujících cukr, aby se nepřipekly.

#### Jiná znečištění

- ▶ Silné znečištění a skvrny (skvrny od vodního kamene, perleťově lesklé skvrny) odstraňte pomocí čistícího prostředku, dokud je varná deska ještě teplá.
- ▶ Připečené zbytky jídla rozmočte vlhkou utěrkou.
- ▶ Zbytky nečistot odstraňte škrabkou na sklokeramickou desku.
- ▶ Zrníčka, drobky a podobné nečistoty, které na varnou desku spadnou při běžné práci v kuchyni, odstraňujte vždy hned, aby se nepoškrábal povrch desky.

Barevné změny a lesklá místa neznamenaají poškození varné desky. Na funkci varné desky ani na stabilitu sklokeramické plochy nemají žádný vliv.

K barevným změnám varné desky dochází kvůli neodstraněným a připáleným zbytkům.

Lesklá místa vznikají odíráním dny hrnců, zejména při používání kuchyňského nádobí s hliníkovým dnem nebo nevhodných čistících prostředků. Odstranit je lze pouze stěží.

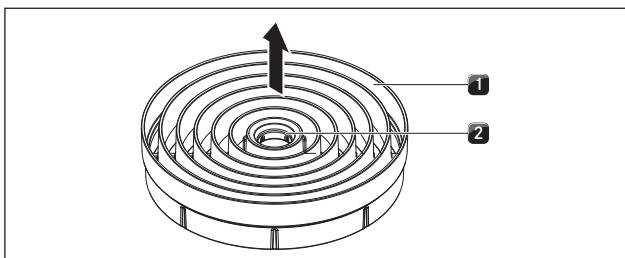


## 8.4 Čištění odsavače do varné desky

Přívodní tryska a tukový filtr z nerezové oceli zachycují mastnotu z kuchyňských výparů.

- ▶ Ujistěte se, že varná deska a odsavač do varné desky jsou vypnuté (viz kap. Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud se na indikátoru ventilace nezobrazí □.
- ▶ Odsavač do varné desky čistěte podle intervalů čištění.
- ▶ Očistěte povrchy systému odvodu měkkým, vlhkým hadříkem, čisticím prostředkem nebo neagresivním čističem na okna.
- ▶ Přischlé zbytky nečistot rozmočte vlhkým hadříkem (neodškrabujte je!).

### 8.4.1 Demontáž přívodní trysky a tukového filtru z nerezové oceli



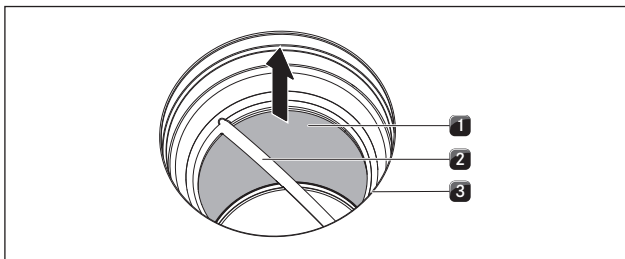
Obr. 8.1 Demontáž přívodní trysky

- [1] Přívodní tryska
- [2] Úchyt k otevření

#### Předpoklad:

Indikátor ventilátoru zobrazuje hodnotu □.

- ▶ Prsty uchopte úchyt k otevření [2] přívodní trysky [1].
- ▶ Přívodní trysku [1] vytáhněte směrem nahoru.



Obr. 8.2 Demontáž tukového filtru z nerezové oceli

- [1] Tukový filtr z nerezové oceli
- [2] Madlo
- [3] Otvor přívodní trysky

- ▶ Tukový filtr z nerezové oceli uchopte za madlo [2].
- ▶ Tukový filtr z nerezové oceli [1] vytáhněte směrem nahoru z otvoru sání [3].

### 8.4.2 Čištění přívodní trysky a tukového filtru z nerezové oceli

**INFO** Když už tukový filtr z nerezové oceli není možné zcela vyčistit, je nutné ho vyměnit (viz kap. Příslušenství).

#### Ruční čištění

- ▶ Používejte čisticí prostředky, které rozpouští mastnotu.
- ▶ Přívodní trysku a tukový filtr z nerezové oceli opláchněte horkou vodou.
- ▶ Přívodní trysku a tukový filtr z nerezové oceli očistěte měkkým kartáčkem.
- ▶ Po čištění přívodní trysky a tukový filtr z nerezové oceli dobře opláchněte.

#### Čištění v myčce nádobí

- ▶ Z tukového filtru z nerezové oceli odstraňte hrubé zbytky jídla.
- ▶ Na přívodní trysku a tukový filtr z nerezové oceli použijte mycí program s maximální teplotou 65 °C.

### 8.4.3 Montáž přívodní trysky a tukového filtru z nerezové oceli

- ▶ Tukový filtr z nerezové oceli uchopte za madlo [2].
- ▶ Tukový filtr z nerezové oceli [1] vložte do otvoru přívodní trysky [3]. Filtr nemá aretaci, takže žádná aretace není nutná.
- ▶ Prsty uchopte úchyt k otevření [2] přívodní trysky.
- ▶ Přívodní trysku [1] vložte doprostřed do otvoru přívodní trysky [3].

### 8.4.4 Odstranění tekutin ze spotřebiče

Tekutiny, které do spotřebiče vniknou otvorem přívodní trysky, jsou zachyceny tukovým filtrem z nerezové oceli (do 150 ml) a ve skříni ventilace. Postupujte následovně:

- ▶ Vypněte ventilátor a deaktivujte doběh (viz kap. Ovládání).
- ▶ Vyjměte přívodní trysku a tukový filtr z nerezové oceli (viz kap. Čištění a péče).
- ▶ Tukový filtr z nerezové oceli vyprázdněte.
- ▶ Zkontrolujte, zda na dně krytu ventilátoru není nashromážděná tekutina.
- ▶ Tekutinu na dně skříně v případě nutnosti setřete houbičkou nebo hadříkem shora otvorem přívodní trysky.
- ▶ Očistěte skříň ventilace (viz kap. Čištění a péče, Čištění skříně ventilace).
- ▶ K vysušení pachového filtru, příp. dílů potrubí zapněte odsavač do varné desky minimálně na výkonový stupeň 5.
- Po 120 minutách se odsavač do varné desky automaticky přepne do dojezdové automatiky (viz kap. Popis spotřebiče).

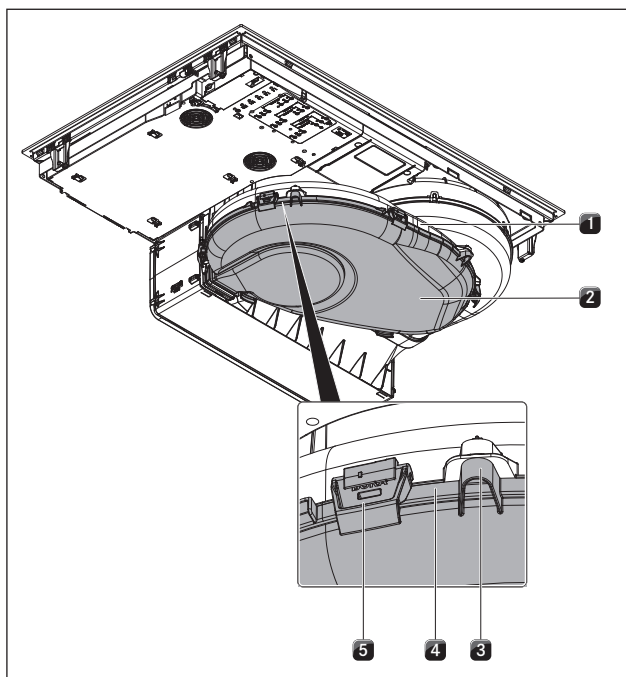
## 8.5 Čištění skříň ventilace

Na povrchu skříň ventilace se mohou z kuchyňských výparů usazovat mastné nečistoty a vápenaté usazeniny. Proto je nutné ji důkladně čistit.

Skříň ventilace najdete na spodní straně varné desky ve spodní skříňce.

### 8.5.1 Otevření skříň ventilace

- ▶ Ujistěte se, že varná deska a odsavač do varné desky jsou vypnuté (viz kap. Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud se na indikátoru ventilátoru nezobrazí hodnota  $\square$ .
- ▶ Vyjměte přívodní trysku a tukový filtr z nerezové oceli.
- ▶ Vnitřkem otvoru přívodní trysky vytáhněte výměnnou klapku filtru z otvoru skříň filtru (viz obr. 8.4, sejmутí výměnné klapky filtru).



Obr. 8.3 Skříň ventilace

- [1] Skříň ventilace
- [2] Dno krytu
- [3] Středící čep
- [4] Drážka těsnění
- [5] Uzávěr

- ▶ Jednou rukou držte dno krytu [2].
- ▶ Otevřete 6 uzávěrů po obvodu [5].
- ▶ Sejměte dno krytu [2].

- ▶ Skříň ventilace [1] a dno krytu [2] očistěte slabým roztokem čistícího prostředku.

### 8.5.2 Zavření skříň ventilace

- ▶ Dno krytu [2] přidržte na svém místě pomocí 3 středících čepů po obvodu [3] pod skříň ventilace [1].
- ▶ Dno krytu [2] přitiskněte směrem nahoru do drážky těsnění [4].
- ▶ Uzavřete 6 uzávěrů po obvodu [5].
- ▶ Zkontrolujte, zda je dno krytu nasazeno správně.
- ▶ Vnitřkem otvoru přívodní trysky přitlačte výměnnou klapku filtru až na doraz do otvoru skříň filtru (viz obr. 8.10, nasazení výměnné klapky filtru).
- ▶ Zkontrolujte, zda je výměnná klapka filtru nasazena správně.
- ▶ Nasadte tukový filtr z nerezové oceli a přívodní trysku.

## 8.6 Výměna filtru s aktivním uhlím

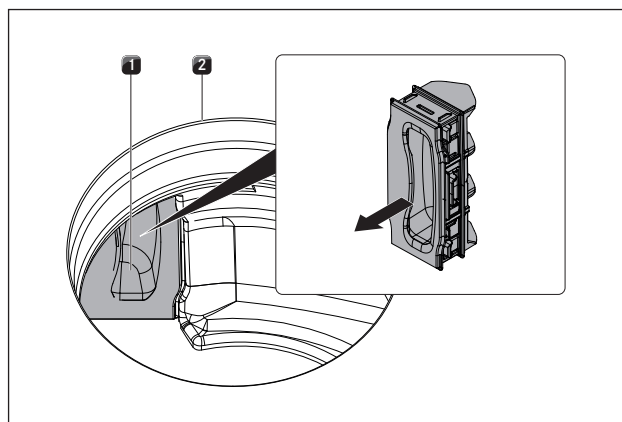
Tukový filtr z nerezové oceli využívá filtr s aktivním uhlím v případě, že je odsavač do varné desky spuštěn v režimu recirkulace. Filtr s aktivním uhlím váže pachové částice, které vznikají během vaření.

**INFO** Filtr s aktivním uhlím je nutné vyměnit, když indikátor ventilátoru zobrazí symbol  $F$  (indikátor údržby filtru). Filtr s aktivním uhlím PUAKF zakoupíte u svého prodejce nebo se můžete obrátit přímo na společnost BORA na adrese [www.bora.com](http://www.bora.com).

- ▶ Ujistěte se, že varná deska a odsavač do varné desky jsou vypnuté (viz kap. Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud se na indikátoru ventilátoru nezobrazí hodnota  $\square$ .

### 8.6.1 Vyjmutí filtru s aktivním uhlím

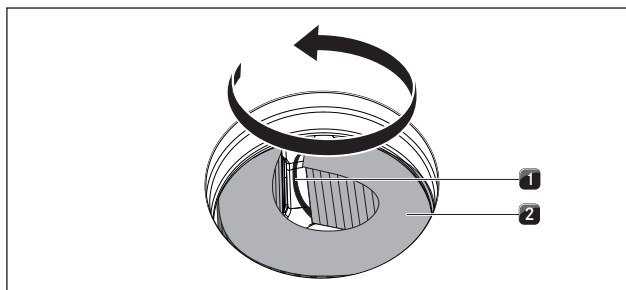
- ▶ Vyjměte přívodní trysku a tukový filtr z nerezové oceli.



Obr. 8.4 Sejmутí výměnné klapky filtru

- [1] Výměnná klapka filtru
- [2] Otvor přívodní trysky

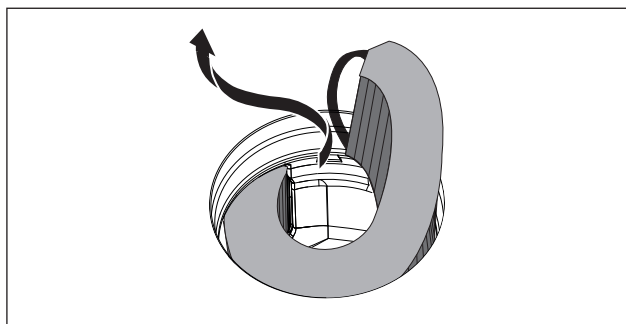
- ▶ Vnitřkem otvoru přívodní trysky [2] vytáhněte výměnnou klapku filtru [1] z otvoru skříň filtru.



Obr. 8.5 Vyjmutí filtru s aktivním uhlím ze skříně filtru

- [1] Smyčka úchytu  
[2] Filtr s aktivním uhlím

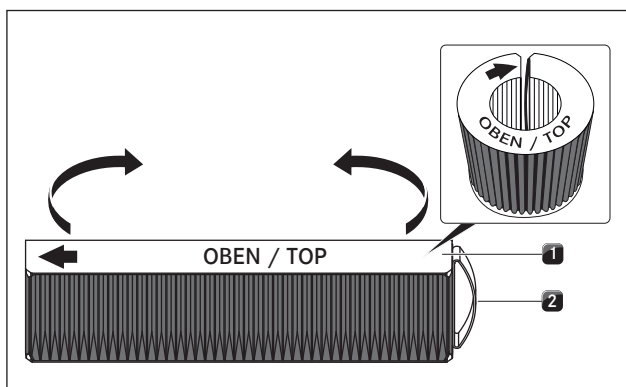
- Uchopte filtr s aktivním uhlím [2] za smyčku úchytu [1] a vytáhněte filtr co nejvíce z otvoru skříně filtrace.



Obr. 8.6 Vyjmutí filtru s aktivním uhlím z otvoru přívodní trysky

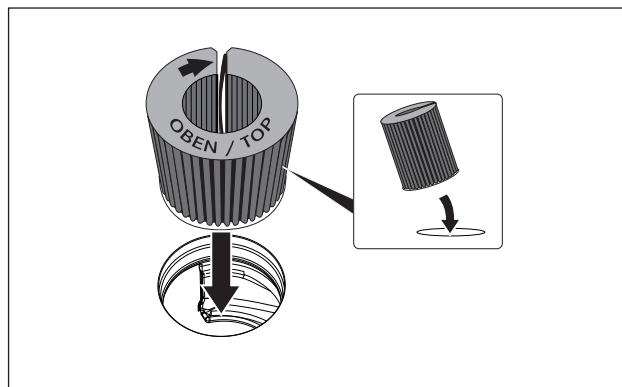
- Uchopte konec filtru s aktivním uhlím, táhněte směrem nahoru a točivým pohybem proti směru hodinových ručiček ho zcela vytáhněte z otvoru přívodní trysky.

### 8.6.2 Nasazení filtru s aktivním uhlím



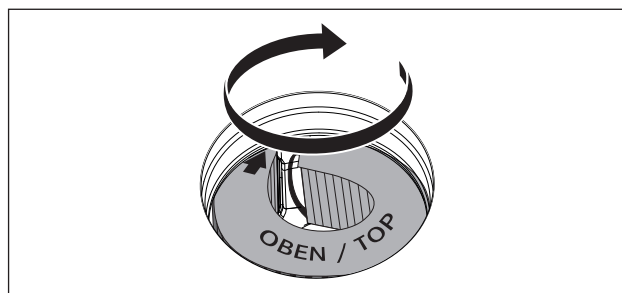
Obr. 8.7 Filtr s aktivním uhlím

- Odstraňte obal filtru s aktivním uhlím [1].
- Filtr s aktivním uhlím správně nasměrujte podle natištěných symbolů (šipkou doleva, smyčkou úchytu [2] doprava).
- Filtr s aktivním uhlím uchopte za oba konce.
- Filtr s aktivním uhlím ohněte do tvaru válce tak, aby se oba konce filtru téměř dotýkali.



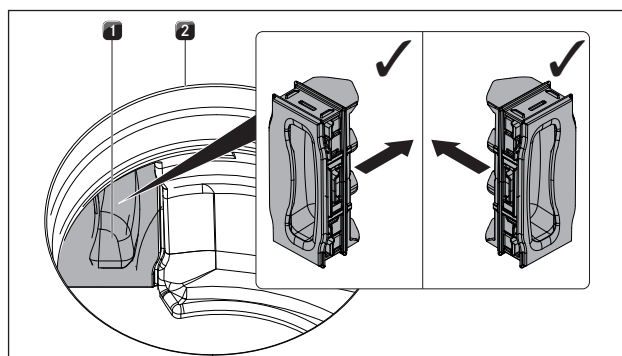
Obr. 8.8 Nasazení filtru s aktivním uhlím do otvoru odsavače

- Filtr s aktivním uhlím lehce nakloňte k sobě a vsadte ho do otvoru přívodní trysky.
- Levý konec filtru zaveďte do otvoru skříně filtru.



Obr. 8.9 Úprava filtru s aktivním uhlím do správné polohy

- Filtr s aktivním uhlím zasuňte do skříně filtru až na doraz (můžete přitom prstem uchopit lamelu a filtr do skříně postupně zasunout).
- Koncové polohy filtru s aktivním uhlím je dosaženo, když je filtr zcela zasunut do skříně filtru.



Obr. 8.10 Nasazení výměnné klapky filtru








- [1] Výměnná klapka filtru  
[2] Otvor přívodní trysky

- Vnitřkem otvoru přívodní trysky přitlačte výměnnou klapku filtru až na doraz do otvoru skříně filtru.
- Zkontrolujte, zda je výměnná klapka filtru nasazena správně.
- Nasadte tukový filtr z nerezové oceli a přívodní trysku.

## 9 Odstraňování poruch

**INFO** Závady a chyby, ke kterým může docházet při každodenním provozu, často dokážete odstranit sami. Ušetříte tak čas i peníze, neboť se nemusíte obracet na zákaznický servis.

► Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).

Situace ovládání	Příčina	Odstranění závady
Varnou desku nebo ventilátor nelze zapnout.	Pojistka nebo automatický jistič bytové nebo domovní instalace jsou vadné.	Vyměňte pojistku. Automatický jistič znovu zapněte.
	Pojistka / automatický jistič se opakovaně vypíná.	Kontaktujte servisní tým BORA.
	Je přerušeno napájení.	Elektrické napájení nechte zkontrolovat elektroinstalátérem.
Při provozu nového odsavače do varné desky se tvoří zápach.	Tento jev je u zcela nových spotřebičů běžný.	Zápach se přestane tvořit po několika hodinách provozu.
Na indikátoru varné zóny se zobrazuje  .	Ve varné zóně není použito žádné kuchyňské nádobí nebo je použito nevhodné nádobí.	Použijte vhodné kuchyňské nádobí. Velikost kuchyňského nádobí volte tak, aby odpovídalo velikosti varné zóny (viz kap. Popis spotřebiče).
Symbol zámku svítí světleji než ostatní indikátory.	Je zapnutá dětská pojistka.	Dětskou pojistku vypněte (viz kap. Ovládání).
Varná zóna nebo celá varná deska se automaticky vypíná.	Byla překročena maximální doba provozu varné zóny.	Varnou zónu opět spusťte (viz kap. Ovládání).
Zesílená úroveň výkonu se předčasně vypnula.	Spustila se ochrana proti přehřátí.	(Viz kap. Popis spotřebiče.)
Chladicí ventilátor varné desky běží i po vypnutí.	Chladicí ventilátor běží tak dlouho, dokud se varná deska neochladí.	Počkejte, dokud se chladicí ventilátor automaticky nevyklopí.
Výkon odsavače do varné desky se zhoršil.	Tukový filtr je silně znečištěný.	Vyčistěte nebo vyměňte tukový filtr.
	Filtr s aktivním uhlím je silně znečištěný (pouze u PURU).	Vyměňte filtr s aktivním uhlím.
	Ve skříni ventilace se nachází cizí těleso (např. hadřík).	Cizí těleso odstraňte.
 se zobrazuje v indikátoru ventilátoru.	Modul Home-In není aktivován.	Otevřete okno.
	Bezpečnostní vypnutí má závadu.	Kontaktujte servisní tým BORA.
 se zobrazuje u varné zóny.	Spustila se ochrana proti přehřátí.	(Viz kap. Popis spotřebiče.)
 se zobrazuje 	Na ovládacím panelu je cizí těleso.	Cizí těleso z ovládacího panelu odstraňte.
	Ovládací panel je znečištěný.	Ovládací panel očistěte.
 se zobrazuje v indikátoru ventilátoru.	Použití okenního kontaktního spínače odpojovacího fázi	Otevřete okno.
	Odsavač do varné desky má závadu nebo se uvolnil kabel.	Kontaktujte servisní tým BORA.
 se zobrazuje v indikátoru ventilátoru (pouze u PURU).	Vypršela životnost filtru s aktivním uhlím.	Použijte nový filtr s aktivním uhlím (viz kap. Čištění a péče).

Tab. 9.1 Odstraňování poruch

► Ve všech ostatních případech kontaktujte servisní tým společnosti BORA (viz kap. Záruka, technický servis a náhradní díly) a uveďte zobrazené číslo chyby a typ spotřebiče.

## 10 Vyřazení z provozu, demontáž a likvidace

- ▶ Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).
- ▶ Dbejte pokynů výrobce v příloženém návodu a ostatní příložené dokumentaci.

### 10.1 Vyřazení z provozu

Vyřazením z provozu se rozumí konečné vyřazení z provozu a demontáž. Po vyřazení z provozu lze spotřebič buď zabudovat do jiného zařízení, prodat dále, nebo zlikvidovat.

**INFO** Odpojení přívodu elektrické energie a plynu smí provést pouze kvalifikovaný odborný personál.

- ▶ Spotřebič, který má být vyřazen z provozu, vypněte (viz kap. Ovládání)
- ▶ Odpojte spotřebič od zdroje napájení.

### 10.2 Demontáž

Nutnou podmínkou demontáže je, aby byl spotřebič přístupný a aby byl odpojen od zdroje napájení. U plynových spotřebičů je nutné zajistit odpojení od přívodu plynu.

- ▶ Povolte upevňovací svorky.
- ▶ Odstraňte další součásti příslušenství.
- ▶ Starý spotřebič a znečištěné příslušenství zlikvidujte podle pokynů „Ekologické likvidace“.

### 10.3 Ekologická likvidace

#### Likvidace přepravního obalu

**INFO** Obal chrání spotřebič před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou vybírány podle ekologických hledisek a náročnosti likvidace, a proto jsou recyklovatelné.

Recyklace obalů šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Obal si od vás převezme odborný prodejce.

- ▶ Obal vraťte svému odbornému prodejci nebo
- ▶ Obal náležitě zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

#### Likvidace starého spotřebiče



Elektrické spotřebiče, které jsou označeny tímto symbolem, se po uplynutí provozní životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Musí se odevzdat na sběrném místě určeném pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Příslušné informace v případě potřeby poskytne městský či obecní úřad.

Staré elektrické a elektronické spotřebiče často obsahují ještě použitelné materiály. Obsahují ale také škodlivé látky, které byly zapotřebí pro jejich funkci a bezpečnost. Jsou-li vyhozeny do zbytkového odpadu nebo je-li s nimi nevhodně zacházeno, mohou škodit zdraví a životnímu prostředí.

- ▶ Proto v žádném případě starý spotřebič nevyhazujte do domovního odpadu.
- ▶ Odevzdejte jej v místním sběrném dvoře, kde je zajištěno vrácení a využití elektrických a elektronických součástí a dalších materiálů.

# 11 Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství

- Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).

## 11.1 Záruka výrobce poskytovaná společností BORA

Společnost BORA přebírá za své produkty dvouletou záruku výrobce vůči koncovým zákazníkům. Tato záruka je koncovým zákazníkům poskytována nad rámec zákonných nároků na odstranění výrobních vad uplatnitelných vůči prodejcem našich produktů.

Záruka výrobce se týká všech produktů BORA, které byly zakoupeny v Evropské unii od autorizovaných prodejců produktů BORA, s výjimkou produktů BORA označených jako univerzální artikl nebo jako příslušenství.

Záruka výrobce začíná v okamžiku předání produktu BORA autorizovaným prodejcem produktů BORA koncovému zákazníkovi a platí po dobu 2 let. Koncový zákazník má možnost prodloužit záruku výrobce na 3 roky, a to registrací na stránkách [www.mybora.com](http://www.mybora.com). Předpokladem k uplatnění záruky výrobce je odborná montáž produktů BORA (podle pokynů v aktuálním znění dokumentů Příručka ventilace a Návod k obsluze produktů BORA) provedená autorizovaným prodejcem produktů BORA. Koncový zákazník se při používání řídil pokyny a informacemi obsaženými v návodu k obsluze. Koncový zákazník musí záruční nárok na odstranění výrobní vady uplatnit u svého prodejce nebo přímo u společnosti BORA a prokázat nákup příslušným účetním dokladem. Koncový zákazník má možnost prokázat nákup registrací na stránkách [www.mybora.com](http://www.mybora.com).

Společnost BORA zaručuje, že všechny produkty BORA jsou bez vad materiálu a zpracování. Závada musí být přítomna již v okamžiku dodání koncovému zákazníkovi. Uplatněním záručního výkonu nezačíná záruční období znovu od začátku.

Společnost BORA odstraní vadu produktu BORA podle svého uvážení opravou nebo výměnou. Veškeré náklady na odstranění vad, které spadají pod záruku výrobce, nese společnost BORA.

Záruka výrobce poskytovaná společností BORA se výslovně nevztahuje na tyto situace:

- produkty BORA, které nebyly zakoupeny od autorizovaného prodejce produktů BORA;
- poškození, která vznikla následkem nedodržení návodu k obsluze (týká se také péče a čištění produktů), tyto případy jsou brány jako použití v rozporu s účelem;
- poškození, která vznikla běžným opotřebením (například stopy po používání na varné desce);
- poškození, která vznikla vnějšími vlivy (například poškození při přepravě, vniknutí kondenzované vody, poškození vlivem přírodních vlivů – např. zasažení bleskem);
- poškození, která vznikla následkem oprav nebo pokusů o opravu provedených jinými osobami, než které k tomu pověřila společnost BORA;
- poškození sklokeramického povrchu;
- výkyvy napětí;
- následné škody nebo nároky na náhradu škody překračující rámec závady;
- poškození plastových dílů.

Zákonné nároky, zejména zákonný nárok na odstranění vad nebo záruka na produkt, nejsou zárukou omezeny. Není-li vada kryta zárukou výrobce, může se koncový zákazník obrátit na technický servis společnosti BORA, nicméně náklady nese on.

Na tyto záruční podmínky se uplatňuje právo Spolkové republiky Německo.

Kontakt na nás:

- Telefon: +800 7890 0987 pondělí až čtvrtek 08:00–18:00 a pátek 08:00–17:00
- E-mail: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

### 11.1.1 Prodloužení záruky

Při registraci na stránkách [www.mybora.com/registration](http://www.mybora.com/registration) se záruka prodlužuje na 3 roky.

## 11.2 Servis

### Servis BORA:

Viz zadní strana návodu k použití a montážního návodu.



- V případě poruchy, kterou sami nedokážete odstranit, se obraťte na odborného prodejce produktů BORA nebo na servisní tým BORA.

Pracovníci servisu BORA budou potřebovat typové označení a výrobní číslo (číslo FD) vašeho spotřebiče. Oba tyto údaje naleznete na typovém štítku na zadní straně návodu a také na spodní straně spotřebiče.

### 11.3 Náhradní díly

- ▶ Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Opravy smí provádět pouze servisní tým BORA.

---

**INFO** Náhradní díly můžete objednat u svého prodejce produktů BORA a prostřednictvím online servisu BORA na adrese [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) nebo na uvedeném telefonním čísle servisu.

---

### 11.4 Příslušenství

- Tukový filtr z nerezové oceli PUEF
- Přívodní tryska černá PUED
- Přívodní tryska růžovo-zlatá PUEDG
- Přívodní tryska červená PUEDR
- Přívodní tryska nefritově zelená PUEDJ
- Přívodní tryska oranžová PUEDO
- Přívodní tryska modrá PUEDB
- Škrabka na sklokeramickou desku UGS
- Rám varné desky BKR760

#### **Speciální příslušenství pro produkt PURU**

- Filtr s aktivním uhlím PUAKE

#### **Speciální příslušenství pro produkt PURA**

- Modul Home-In PUHIM
- Jednotka čističky vzduchu PULB (pro přestavbu na recirkulaci)





**Typový štítek:**  
(prosím nalepte)

**Německo:**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Straße 33  
83064 Raubling  
Německo  
Telefon: +49 (0) 8035 / 9840-0  
Fax: +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
www.bora.com

**Rakousko:**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Rakousko  
Telefon: +43 (0) 5373 / 62250-0  
Fax: +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**Evropa:**

**BORA Holding GmbH**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Rakousko  
Telefon: +43 (0) 5373 / 62250-0  
Fax: +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**Austrálie – Nový Zéland:**

**BORA APAC Pty Ltd**  
100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Austrálie  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

